

BAUKRAFT

POWER TOOLS



BRUSHLESS



IMPACT FUNCTION

- Комплект акумулаторен безчетков ъглошлайф и ударна бормашина
- Cordless brushless angle grinder and hammer drill-driver Set
- Polizor unghiular și set de burghiu

Съдържание/Contents

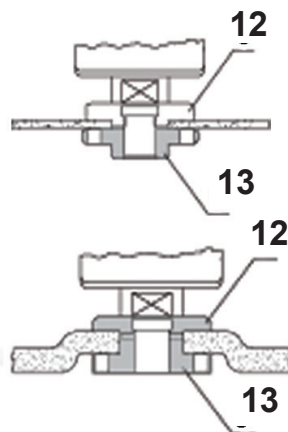
2-3	BG	схема
4	BG	оригинална инструкция за употреба
21	EN	original instructions' manual
35	RO	instrucțiuni

STUTTGART
BAUKRAFT
POWER TOOLS

BK-AGCDL1
Set

USER'S MANUAL





Защитен предпазител за шлайфане.



Защитен предпазител за рязане (не е включен в комплектовката).

BG/ Изобразени елементи.

1. Бутон за блокиране на вала.
2. Ръкохватка
3. Регулатор на скоростта
4. Индикатори за скорост
5. Индикатори за състоянието на батерията
6. Батерия
7. Бутон предпазващ от неволно включване
8. Пусков прекъсвач
9. Спомагателна ръкохватка
10. Предпазен кожух.
11. Диск.
12. Центроващ фланец
13. Застопоряваща гайка.

EN/ Depicted elements.

1. Shaft lock button.
2. Handle
3. Speed regulator
4. Speed indicators
5. Battery status indicators
6. Battery
7. Lock off -Button to prevent accidental switching on
8. Trigger switch
9. Auxiliary handle
10. Protective guard
11. Disk.
12. Centering flange
13. Locking nut.



**BG / Зарядно устройство
за батерии: 2 Ah и 4Ah /
батериите са съвместими и
с двете машини/**

**EN / Battery charger: 2 Ah and
4Ah / batteries are compatible
with both machines /**



BG/ Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач
2. Превключвател на посоката на въртене
3. Избор на функциите
 - 3.1. Регулиране на въртящия момент
 - 3.2. Функция пробиване
 - 3.3. Ударна функция
4. Бързозатягащ патронник
5. Превключвател на скоростите
6. Батерия

EN / Depicted elements:

1. Trigger switch
2. Rotation direction switch
3. Selection of functions
 - 3.1. Torque adjustment
 - 3.2. Drilling function
 - 3.3. Impact function
4. Quick-tightening drill chuck
5. Speed switch
6. Battery



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

BG Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, пневматични и бензинови машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата „Инструкция за употреба“.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то „Инструкцията за употреба“ трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификацията е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

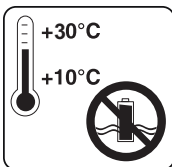
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Акумулаторен безчетков ъглошлайф		
параметър	мерна ед.	стойност
Модел	-	BK-AG1
Напрежение	V	18
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Обороти на празен ход	min-1	1' 0-4200 2' 0-9000
Присъединителна резба на вретеното	mm	M14
Вътр. диаметър на диска	mm	22,23
Макс. външен диаметър на диска	mm	125
Макс. дебелина на шлифовъчния диск	mm	6
Дължината на резбата на вретеното	mm	20

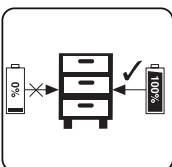
Акумулаторни батерии		
параметър	мерна ед.	стойност
Арт. №	-	131201: капацитет 2 Ah 131202: капацитет 4Ah
Напрежение	V	18
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion

Зарядно устройство		
параметър	мерна единица	стойност
Захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Изходящо напрежение	V DC	21.75; 1.5 A
Клас на защита	-	II

Акумулаторна ударна бормашина		
параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	BK-CDL1
Напрежение	V	18
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Обороти на празен ход	min-1	1' 0-350 2' 0-1300
Диаметър на захващаните в патронника работни инструменти	mm	10
Степени на регулиране на въртящия момент	-	18+2
Максимален въртящ момент	Nm	40
Честота на ударите	min-1	0-8000
Максимален диаметър на пробиваните отвори в стомана	mm	8
Максимален диаметър на пробиваните отвори в дърво	mm	26
Максимален диаметър на пробиваните отвори в тухла	mm	10



Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.



Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

- **АКУМУЛАТОРЕН БЕЗЧЕТКОВ ЪГЛОШЛАЙФ**

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Безопасност на работното място.

1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.2. Не работете с акумулаторния ъглошлайф в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от акумулаторния ъглошлайф може да се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната машина.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над машината.

2. Безопасност при работа с електрически ток.

Предпазвайте акумулаторната си машина от дъжд и влага.

Проникването на вода в акумулаторния ъглошлайф повишава опасността от токов удар.

3. Безопасен начин на работа.

3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте акумулаторната машина, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с акумулаторния ъглошлайф може да има за последствие тежки наранявания.

3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната акумулаторна машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

3.3. Избягвайте опасността от включване на акумулаторния ъглошлайф по невнимание.

Ако, когато носите акумулаторната машина, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

3.4. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате акумулаторния ъглошлайф по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

3.5. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения.

Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на акумулаторната машина. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртащите се части.

3.6. Преди да включите ъглошлайфа, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах

4. Грижливо отношение към акумулаторния ъглошлайф.

4.1. Не претоварвайте акумулаторния ъглошлайф. Използвайте акумулаторната машина само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящият акумулаторен ъглошлайф в зададения от производителя диапазон на натоварване.

4.2. Не използвайте ъглошлайф, чийто пусков прекъсвач е повреден.

Ъглошлайф, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

4.3. Съхранявайте акумулаторната машина на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускайте тя да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, акумулаторната машина може да бъде опасна.

4.4. Поддържайте акумулаторният ъглошлайф грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната машина. Преди да използвате акумулаторната машина, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на не добре поддържани електроинструменти и уреди.

4.5. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

4.6. Използвайте акумулаторната машина, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна машина за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

4.7. Ремонтът на Вашите електро-инструменти е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти на сервизите на RAIDER , където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.

5. Указания за безопасна работа, специфични за закупения от Вас акумулаторен ъглошлайф.

Общи указания за безопасна работа при шлифване с диск и с шкурка, почистване с телена четка и рязане с абразивен диск.

5.1. Този ъглошлайф може да се използва за шлифване с карбофлексов диск и с шкурка, почистване с телена четка, рязане с карбофлексов диск. Спазвайте всички указания и предупреждения, съобразявайте се с приведените технически параметри и изображения. Ако не спазвате посочените по-долу указания, последствията могат да бъдат токов удар, пожар и/или тежки травми.

5.2. Този ъглошлайф не е подходящ за полиране. Извършването на дейности, за които ъглошлайфът не е предназначен, може да бъде опасно и да доведе до травми.

5.3. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

5.4. Допустимата скорост на въртене на работния инструмент трябва да е най- малкото равна на изписаната на табелката на ъглошлайфа максимална скорост на въртене. Работни инструменти, които се въртят с по-висока скорост от максимално допустимата на инструмента, могат да се счупят и парчета от тях да отхвърчат с висока скорост.

5.5. Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните, посочени в техническите характеристики на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат екранирани по необходимия начин или да бъдат контролирани достатъчно добре.

5.6. Шлифоващите дискове, фланци, подложните дискове или другите приложни инструменти трябва да пасват точно на вала на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти, които не пасват точно на вала на ъглошлайфа, се въртят неравномерно, вибрират силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.

5.7. Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, напр. абразивните дискове за пукнатини или откъртени ръбчета, подложните дискове за пукнатини или силно износване, телените четки за недобре захванати или счупени телчета. Ако изтървете ъглошлайфа или работния инструмент, ги проверявайте внимателно за увреждания или използвайте нови неповредени работни инструменти. След като сте проверили внимателно и сте монтирали работния инструмент, оставете ъглошлайфа да работи на максимални обороти в продължение на една минута. Стойте и дръжте намиращи се

наблизо лица встрани от равнината на въртене. Най-често повредени работни инструменти се чупят през този тестов период.

5.8. Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частици. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.

5.9. Внимавайте други лица да бъдат на безопасно разстояние от зоната на работа. Всеки, който се намира в зоната на работа, трябва да носи лични предпазни средства. Откъртени парченца от обработвания детайл или работния инструмент могат в резултат на силното ускорение да отлетят надалече и да предизвикат наранявания също и извън зоната на работа.

5.10. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение или да засегне захранващия кабел, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на ъглошлайфа и това може да доведе до токов удар.

Внимание! Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудови злополуки.

5.11. Никога не оставяйте ъглошлайфа, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си. Въртящият се инструмент може да допре до предмет, в резултат на което да загубите контрол над ъглошлайфа.

5.12. Докато пренасяте ъглошлайфа, не го оставяйте включен. При неволен допир дрехите или косите Ви могат да бъдат увлечени от работния инструмент, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.

5.13. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашия ъглошлайф. Турбината на електродвигателя засмуква прах в корпуса, а натрупването на метален прах увеличава опасността от токов удар.

5.14. Не използвайте ъглошлайфа в близост до леснозапалими материали. Летящи искри могат да предизвикат възпламеняването на такива материали.

5.15. Не използвайте работни инструменти, които изискват прилагането на охлаждащи течности. Използването на вода или други охлаждащи течности може да предизвика токов удар.

6. Откат и съвети за избягването му.

6.1. Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклиняване или блокиране на въртящия се работен инструмент, напр. абразивен диск, гумен подложен диск, телена четка и др. Заклиняването или блокирането води до рязкото спиране на въртенето на работния инструмент, вследствие на това ъглошлайфът получава силно ускорение в посока, обратна на посоката на въртене на инструмента в точката на блокиране, и става неуправляем. Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в обработваното изделие, ръбът на диска, който допира детайла, може да се огъне и дискът да се счупи или да възникне откат. В такъв случай дискът се ускорява към работещия с машината или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклиняване. В такива случаи абразивните дискове могат и да се счупят. Откат възниква в резултат на неправилно или погрешно използване на ъглошлайфа. Възникването му може да бъде предотвратено чрез спазването на подходящи предпазни мерки, описани по-долу.

6.2. Дръжте ъглошлайфа здраво и дръжте ръцете и тялото си в такава позиция, че да противостоите на евентуално възникнал откат. Ако ъглошлайфът има спомагателна ръкохватка, винаги я използвайте, за да го контролирате по-добре при откат или при възникващите на реакционни моменти по време на включване. Ако предварително вземете подходящи предпазни мерки, при възникване на откат или силни реакционни моменти можете да овладеете машината.

6.3. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти. Ако възникне откат, инструментът може да Ви нарани.

6.4. Избягвайте да заставате в зоната, в която би отскочил ъглошлайфът при възникване на откат. Откатът премества машината в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в зоната на блокиране.

6.5. Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отблъскването или заклиняването на работните инструменти в обработвания детайл. При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклиняване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.

6.6. Не използвайте верижни или назъбени режещи листове. Такива работни инструменти често предизвикват откат или загуба на контрол над ъглошлайфа.

7. Специални указания за безопасна работа при шлифване или рязане с абразивни дискове

7.1. Използвайте само предвидените за Вашия ъглошлайф абразивни дискове и предназначения за използвания абразивен диск предпазен кожух. Абразивни дискове, които не са предназначени за ъглошлайфа, не могат да бъдат екранирани добре и не гарантират безопасна работа.

7.2. Предпазният кожух трябва да е захванат здраво към ъглошлайфа и да е разположен така, че да осигурява максимална безопасност, напр. абразивният диск не трябва да е насочен непокрит от кожата към работещия с машината. Кожухът трябва да предпазва работещия с машината от отхвърчане на откъртени парченца и от влизане всъприкосновение с въртящия се абразивен диск.

7.3. Допуска се използването на абразивните дискове само за целите, за които те са предвидени. Например: никога не шлифвайте със страничната повърхност на диск за рязане. Дисковете за рязане са предназначени за отнемане на материал с ръба си. Странично прилагане на сила може да ги счупи.

7.4. Винаги използвайте застопоряващи гайки, които са в безукорно състояние и съответстват по размери и форма на използвания абразивен диск. Застопоряващите гайки за режещи дискове могат да се различават от тези за дискове за шлифване. При някои модели застопоряващите гайки могат за се използват и за дискове за шлайфане, като се завинтят от обратната си страна с издадената си част към диска.

7.5. Не използвайте износени абразивни дискове от по-големи ъглошлайфи. Дисковете за по-големи машини не са предназначени за въртене с високите скорости, с които се въртят по-малките и могат да се счупят.

8. Специални указания за безопасна работа с режещи дискове.

8.1. Избягвайте блокиране на режещия диск или силното му притискане. Не изпълнявайте твърде дълбоки срезове. Претоварването на режещия диск увеличава опасността от заклиняването или блокирането му, а с това и от възникването на откат или счупване, докато се върти.

8.2. Избягвайте да заставате в зоната пред и зад въртящия се режещ диск. Когато режещият диск е в една равнина с тялото Ви, в случай на откат ъглошлайфът с въртящия се диск може да отскочи непосредствено към Вас и да Ви нарани.

8.3. Ако режещият диск се заклини или когато прекъсвате работа, изключете ъглошлайфа и го оставете едва след окончателното спиране на въртенето на диска. Никога не опитвайте да извадите въртящия се диск от канала на рязане, в противен случай може да възникне откат. Определете и отстранете причината за заклиняването.

8.4. Не включвайте повторно ъглошлайфа, ако дискът се намира в разрязвания детайл. Преди внимателно да продължите рязането, изчакайте режещият диск да достигне пълната си скорост на въртене. В противен случай дискът може да се заклини, да отскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.

8.5. Осигурете стабилно закрепване на големите детайли по подходящ начин, за да ограничите риска от възникване на откат в резултат на заклинен режещ диск. По време на рязане големи детайли могат да се огънат под действие на силата на собственото си тегло. Детайлът трябва да е подпрян от двете страни, както в близост до линията на разрязване, така и в другия си край.

8.6. Бъдете особено предпазливи при прорязване на канали в стени или други зони, които могат да крият изненади. Режещият диск може да предизвика откат на машината при допир до

газо- или водопроводи, електропроводи или други обекти.

9. Специални указания за безопасна работа при шлифване с шкурка.

9.1. Не използвайте твърде големи листове шкурка, спазвайте указанията на производителя за размерите на шкурката.

9.2. Листове шкурка, които се подават извън подложния диск, могат да предизвикат наранявания, както и да доведат до блокиране и разкъсване на шкурката или до възникване на откат.

10. Специални указания за безопасна работа при почистване с телени четки.

10.1. Не забравяйте, че и при нормална работа от телената четка падат телчета. Не претоварвайте телената четка, като я притискате твърде силно. Отхвърчащите от телената четка телчета могат лесно да проникнат през дрехите и/или кожата Ви.

10.2. Предварително се уверете, че телената четка не се допира до защитния кожух. Диските и чашковидните телени четки могат да увеличат диаметъра си в резултат на силата на притискане и центробежните сили.

11. Допълнителни указания за безопасна работа.

Работете с предпазни очила.

11.1. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити подповърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

11.2. При обработване на каменни материали работете с външна система за прахоулавяне. Използването на прахоуловителна система ограничава вредите за здравето Ви, предизвиквани от прахта.

11.3. По време на работа дръжте ъглошлайфа здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото. С двете ръце ъглошлайфът се води по-сигурно.

11.4. Осигурявайте обработвания детайл. Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.

11.5. Поддържайте работното си място чисто. Смесите от различни материали са особено опасни. Фини стружки от леки метали могат да се самовъзпламенят или да експлодират.

11.6. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

11.7. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

11.8. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата акумулаторна машина.

11.9. Да се използва само препоръчвания акумулатор и зарядно устройство.

11.10. За почистване на акумулаторната машина използвайте мека и суха тъкан. Никога не използвайте какъвто и да е разтворител или алкохол.

12. Функционално описание и предназначение на акумулаторния ъглошлайф.

Акумулаторният ъглошлайф е електроинструмент, захранван от акумулатор. Задвижва се с помощта на еднофазен колекторен двигател, чийто въртящ момент се предава на изходящия вал с помощта на корона и пиньон. Акумулаторният ъглошлайф е предназначен за рязане и шлифване на материали като камък и метал. Ъглошлайфът е предназначен за рязане, грубо шлифване и почистване с телени четки на метални и каменни повърхности без използване на вода. Със специални аксесоари за шлифване ъглошлайфът може да се използва и за шлифване с шкурка. Електроинструментите с акумулаторно, без кабелно захранване, са особено подходящи при работи, свързани с вътрешно обзавеждане, приспособяване на помещения и други.

При обработване на метал и камък, дискът за шлайфане трябва да се използва само, когато е монтиран предпазителя!

Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение!

13. Данни за шума и вибрациите.

Стойностите за шум и вибрации са измерени в съответствие с EN 60745:

Стойностите за шум и вибрации са измерени в съответствие с EN 60745:

Ниво на звуковото налягане: $L_pA = 85.06 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$;

Ниво на мощност на звука: $L_wA = 96.06 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Стойност на вибрационните ускорения /основна ръкохватка/: $a_h = 6,151 \text{ m/s}^2$, грешка $K=1.5 \text{ m/s}^2$

Стойност на вибрационните ускорения /допълнителна ръкохватка/: $a_h = 4.144 \text{ m/s}^2$, грешка $K=1.5 \text{ m/s}^2$

14. Подготовка за работа.

14.1. Монтиране на предпазните съоръжения.

14.1.1. Предпазен кожух.

Поставете предпазния кожух на захващащото стъпало на ъглошлайфа. Настройте позицията на предпазния кожух съобразно конкретно извършваната дейност. Поставете предпазния кожух така, че да се предпазите от отхвърчащите при работа искри.

14.1.2. Спомагателна/допълнителна ръкохватка.

Използвайте ъглошлайфа си само с монтирана спомагателна ръкохватка. Навийте спомагателната ръкохватка в зависимост от начина на работа с машината отляво, отгоре или отдясно на главата /3 позиции/.

14.2. Монтиране на инструменти за шлифване.

При работа дисковете за шлифване и рязане се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

Почистете вала и всички детайли, които ще монтирате. При затягане и освобождаване на работните инструменти натискайте бутона, за да блокирате вала на ъглошлайфа. Натискайте бутона за блокиране на вала само когато той е в покой. В противен случай ъглошлайфът може да бъде повреден.

14.3. Диск за шлифване или рязане.

Съобразявайте се с допустимите размери на работните инструменти. Диаметърът на отвора трябва да пасва на стъпалото на центрования фланец. Не използвайте адаптери или редуциращи звена. При монтиране на диамантни режещи дискове внимавайте стрелката, указваща посоката им на въртене, да съвпада с посоката на въртене на ъглошлайфа. За застопоряване на дискове за шлифване или рязане навийте застопоряващата гайка и я затегнете със специален ключ. След монтирането на абразивния диск, преди да включите ъглошлайфа, се уверете, че дискът е монтиран правилно и може да се върти свободно. Уверете се, че абразивният диск не допира до предпазния кожух или други детайли на ъглошлайфа.

14.4. Камбановидна или дискова телена четка.

Използваната чашковидна или дискова телена четка трябва да може да се навие на вала на ъглошлайфа толкова, че да допре здраво до фланеца на вала в края на резбата. Затегнете чашковидната или дисковата телена четка с гаечен ключ.

15. Система за прахоулавяне.

Прахове, отделящи се при обработването на материали като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали могат да бъдат опасни за здравето. Контактът до кожата или вдишването на такива прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на работещия с електроинструмента или намиращи се наблизо лица. Определени прахове, например отделящите се при обработване на бук и дъб, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с химикали за третиране на дървесина (хромат, консерванти и др.). По възможност използвайте система за прахоулавяне. Осигурявайте добро проветряване на работното място. Препоръчва се използването на дихателна маска с филтър от клас P2.

16. Работа с ъглошлайфа.

16.1. Включване и изключване.

Ъглошлайфът е снабден с превключвател за безопасност за предотвратяване на злополуки. При натискане на пусковия превкъсвач в макс. положение и в същото време с натискане на превключвателя за безопасност, се заключва пусковия превкъсвач във фиксирано положение. Натискате още един път пусковия превкъсвач, но без да натискате превключвателя за безопасност, превкъсвачът ще се освободи и машината ще се изключи. С регулатора за скорост увеличавате или намалявате скоростта. Проверявайте работните инструменти, преди да ги използвате. Работният инструмент трябва да е монтиран безукорно и да се върти, без да допира никъде. Оставете го да се върти пробно без натоварване най-малко една минута. Не използвайте повредени, биещи или вибриращи работни инструменти. Повредени работни

инструменти могат да се разрушат и да причинят тежки травми.

Преди диска да докосне работната площ, машината трябва да работи с максимални обороти. Внимавайте при прорязване на канали в носещи стени. Преди да започнете работа, се консултирайте с отговорния строителен инженер, архитект или ръководителя на строителния обект.

Застопорявайте обработваните детайли по подходящ начин.

Не претоварвайте ъглошлайфа до степен, при която въртенето му да спре.

16.2. Смяна на дисковете за шлайфане.

Използвайте вилков ключ, за да смените дисковете.

Предупреждение:

Проста смяна на дисковете с блокиране на шпиндела:

Натиснете блокировката на шпиндела и оставете дискът за шлайфане да се заключи на мястото си. Отворете фланцевата гайка с вилковия ключ. Сменете дисковете за шлайфане или рязане и затегнете фланцевата гайка с вилковия ключ.

Натискайте блокировката на шпиндела само, когато електродвигателят и шпинделът са неподвижни! Трябва да задържите блокировката на шпиндела натисната докато смените диска! При работа, дисковете за шлифване и рязане се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

16.3. Грубо шлифване.

Никога не използвайте режещи дискове за грубо шлифване.

При работа под наклон от 30° до 40° при шлифване ще постигнете най-добрите резултати.

Придвижвайте ъглошлайфа с умерен натиск напред-назад. Така обработваният детайл няма да се прегрее, повърхността му да промени цвета си и няма да се образуват дълбоки бразди.

16.4. Шлифване с ламелен диск с шкурка.

С помощта на ламелен диск с шкурка за шлифване можете да обработвате и огнати повърхности.

16.5. Рязане на метал.

При рязане работете с умерено, съобразено с обработвания материал подаване. Не притискайте режещия диск, не го заклинявайте и не извършвайте с него въртеливи движения. Когато изключите ъглошлайфа, не спирайте принудително диска. При рязане на профили и тръби с правоъгълно сечение е най-добре да започвате рязането от най-малкото напречно сечение.

16.6. Разрязаване на каменни материали.

Допуска се използването на ъглошлайфа само за сухо рязане и сухо шлифване.

При рязане на каменни материали е най-добре да използвате диамантен режещ диск.

Използвайте ъглошлайфа само с включена прахоуловителна система и работете с противопрахова дихателна маска. При разрязване на особено твърди материали, например бетон с високо съдържание на чакъл, диамантния режещ диск може да се прегрее и да се повреди. Указание за това е появата по него на искрящ венец. В такъв случай прекъснете рязането и изчакайте диамантния диск да се охлади, като го оставите да се върти известно време на празен ход с максимална скорост. Значително намалена скорост на рязане и появата на искрящ венец са указания за "затъпен" диамантен режещ диск. Можете да го "заточите" с краткотрайно рязане в абразивен материал, напр. силикатна тухла.

• АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с акумулаторната бормашина в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от акумулаторната бормашина може да се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната бормашина.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над акумулаторната бормашина.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Предпазвайте акумулаторната си бормашина от дъжд и влага.

1.2.2. Проникването на вода в акумулаторната бормашина повишава опасността от токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте акумулаторната бормашина, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с акумулаторната бормашина може да има за последствие тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната акумулаторна бормашина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътни затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на акумулаторната бормашина по невнимание. Ако, когато носите акумулаторната бормашина, дръжте пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате акумулаторната бормашина по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.5. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на акумулаторната бормашина. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от патронника.

1.4. Грижливо отношение към акумулаторната бормашина.

1.4.1. Не претоварвайте акумулаторната бормашина. Използвайте акумулаторната бормашина само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата акумулаторна бормашина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Съхранявайте акумулаторната бормашина на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускате тя да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, акумулаторната бормашина може да бъде опасна.

1.4.3. Поддържайте акумулаторната си бормашина грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната бормашина. Преди да използвате акумулаторната бормашина, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на не добре поддържани електроинструменти и уреди.

1.4.4. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните

режещи инструменти с остри режещи ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.5. Използвайте акумулаторната бормашина, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна бормашина за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

1.5. Указания за безопасна работа, специфични за закупената от Вас акумулаторна бормашина.

Внимание! Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудови злополуки.

1.5.1. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

1.5.2. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

1.5.3. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на акумулаторната бормашина и това може да доведе до токов удар.

1.5.4. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

1.5.5. Осигурявайте обработвания детайл.

Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.

1.5.6. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата акумулаторна бормашина.

1.5.7. Да се използва само препоръчвания акумулатор и зарядно устройство.

1.5.8. Не сменяйте посоката на въртене на шпиндела на акумулаторната бормашина по време на работа. Така ще я повредите.

1.5.9. За почистване на акумулаторната бормашина използвайте мека и суха тъкан. Никога не използвайте каквото и да е разтворител или алкохол.

2. Конструкция и предназначение.

Акумулаторната бормашина е електроинструмент, захранван от акумулатор. Акумулаторната бормашина е предназначена за завиване и отвиване на винтове и болтове в дървесина, метал и пластмаси, както и за пробиване на отвори в изброените материали. Електроинструментите с акумулаторно, без кабелно захранване, са особено подходящи при работи, свързани с вътрешно обзавеждане, приспособяване на помещения и други.

Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение!

3. Данни за шума и вибрациите.

Ниво на звуковото налягане: $L_{p_A} = 86 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Ниво на мощност на звука: $L_{w_A} = 97 \text{ dB(A)}$ $K=3 \text{ dB(A)}$

Стойност на вибрационните ускорения при пробиване: $a_{hd} = 4.56 \text{ m/s}^2$

Стойност на вибрационните ускорения при пробиване с удар: $a_{hID} = 9.24 \text{ m/s}^2$

4. Подготовка за работа.

Информация за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

Акумулаторната ударна бормашина се доставя с батерия и зарядно. Използвайте само батериите и зарядното, включени в окомплектовката

5. Работа с акумулаторната бормашина. Настройки, включване и изключване.

5.1. Включване - натиска се пусковия бутон (1).

5.2. Изключване - освобождава се пусковия бутон (1).

5.3. Регулиране скоростта на въртене.

Скоростта на завинтване или пробиване може да се регулира по време на работа чрез увеличаване или намаляване натиска на пусковия бутон (1). Регулирането на скоростта дава възможност за бавен старт, което при пробиване на отвори в гипс или в гладки и полирани повърхности предотвратява приплъзването на свредлото, а при завиване и отвиване помага да се контролира процеса.

5.4. Предпазен съединител. Регулиране на въртящия момент.

Поставянето на пръстена (3) в избраното положение предизвиква фиксиране на съединителя на определена стойност на въртящия момент. След достигане на зададения момент на избраното положение настъпва автоматично изключване на предпазния съединител. Това позволява да се предотврати завиването на винта твърде надълбоко.

За различните винтове и различните материали се прилагат различни стойности на въртящия момент.

Моментът е толкова по-голям, колкото по-голямо е числото, съответстващо на даденото положение.

Пръстенът (3) се поставя на определена стойност на въртящия момент.

Препоръчваме Ви да се започвате работа с въртящ момент с по-малка стойност.

Въртящия момент трябва да се увеличава постепенно до получаване на желанния резултат.

За отвинтване на винтове трябва да се избират по-големи стойности.

За пробиване на отвори трябва да се избере настройката, означена със символ на свредло. При тази настройка акумулаторната бормашина работи при най-високата стойност на въртящия момент.

Способността за подбиране на съответната настройка се придобива с практиката.

Установяването на пръстена в положение за пробиване предизвиква дезактивиране на предпазния съединител.

5.5. Смяна на скоростите.

Акумулаторната бормашина притежава превключвател на скоростите (5) даващ възможност да се увеличи диапазона на скоростта на въртене при промяна на въртящия момент.

I Скорост: по-ниски обороти, по-голям въртящ момент;

II Скорост: по-високи обороти, по-малък въртящ момент.

В зависимост от извършваните работи превключвателят на скоростите трябва да се постави в съответното положение. Ако той не може да бъде преместен, трябва малко да се завърти шпиндела.

Не променяйте положението на превключвателя на скоростите по време на работа на акумулаторната бормашина. Това ще предизвика повреда на електроинструмента.

5.6. Поставяне на работния инструмент.

Превключвателят на посоката на въртене (2) се поставя в средно положение.

Въртейки наляво патронника (4) се получава желаното отваряне на челюстите, необходимо за поставяне на свредло или накрайник.

Свредлото или накрайника се вкарват до край в отвора на патронника.

Завъртете патронника (4) надясно и силно затегнете.

Демонтирането на работния инструмент се извършва в последователност, обратна на монтажа му.

При закрепване на свредлото или накрайника в патронника трябва да се обърне внимание на правилното ориентиране на инструмента. При използване на къси накрайници за отвертки или битове трябва да се използва допълнителен магнитен удължител.

5.7. Посока на въртене наляво-надясно.

С помощта на превключвателя на посоката на въртене (2) се извършва избор на посоката на въртене на шпиндела.

Въртене надясно - превключвателят (2) се поставя в крайно ляво положение.

Въртене наляво - превключвателят (2) се поставя в крайно дясно положение.

Не се разрешава да се извършва промяна на посоката на въртене, когато шпиндела на акумулаторната бормашина се върти.

5.8. Пробиване.

Когато трябва да се пробие отвор с голям диаметър, се препоръчва да първо да се пробие

по-малък отвор, който след това да бъде разпробит до желанния размер. Това ще предотврати претоварването на бормашината. Пробиването на дълбоки отвори трябва да се извършва постепенно, като периодично се изважда свредлото от отвора, за да се отстраняват стружките или прахта. Ако по време на пробиването свредлото се заклини в отвора, трябва веднага да се спре бормашината. Използвайте смяната на посоката на въртене за да извадите свредлото от отвора. Бормашината трябва да се държи съсно с пробивания отвор. В идеалния случай свредлото трябва да се поставя перпендикулярно към повърхността на обработвания материал. Ако условието за перпендикулярност не се спазва, по време на работа може да се стигне до заклещване или до счупване на свредлото в отвора, както и нараняване на потребителя. Продължителното пробиване при ниска скорост на въртене застрашава двигателя от прегряване. Трябва да се правят периодични паузи по време на работа или да се даде възможност на бормашината да поработи на максимални обороти без натоварване за около 3 минути. Да не се закриват отворите в корпуса служещи за вентилация на електродвигателя.

5.9. Правете периодични паузи в работата.

5.10. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

5.11 Не хвърляйте инструмента, не го претоварвайте, не го потапяйте във вода и в други течности, не го употребявайте за смесване на лепилни и бетонни разтвори.

6. Обслужване и поддръжка.

Корпусът на бормашината трябва да се избърсва с парче мека тъкан. Не бива да се използва каквото и да е почистващо средство, тъй като то може да предизвика повреда на корпуса на бормашината.

6.1 Смяна на въглеродните четки.

Износените (по-къси от 5 мм), нагорели или счупени въглеродни четки на двигателя следва да бъдат сменени. Винаги се подменят едновременно двете четки. Работата по смяната на въглеродните четки поверявайте само на квалифицирано лице, с оригинални резервни части във фирмените сервиси на RAIDER.

6.2. Всички видове неизправности трябва да бъдат отстранявани в оторизирани сервиси на RAIDER.

6.3. Ремонтът на Вашите електроинструменти е най-добре да се извършва само от квалифицирани специалисти. По този начин се гарантира безопасната работа на електроинструментите.

- **АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ /2 Ah ; 4 Ah/**
 - **ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО**

• Зареждане на литиева акумулаторна батерия.

Извадете акумулаторната батерия от ръкохватката, натиснете бутона надолу, за да направите това. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа при зареждане на батерията! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на зарядното устройство. Уреди, обозначени с 230V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220V. Зеленият светодиод ще започне да премигва. Притиснете акумулаторната батерия в зарядното устройство. Виж таблицата с обяснения:

Ако акумулаторната батерия не може да зарежда, проверете следното:

- напрежение на контакта
- дали прави добър контакт с контактите на зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия продължи да не може да се зарежда, посетете оторизиран сервис на RAIDER.

За да сте сигурни, че литиево-йонната акумулаторна батерия ще осигури продължителна работа, трябва да я презареждате незабавно. Трябва да презареждате акумулаторната батерия, когато забележите, че мощността на акумулаторния инструмент намалее.

• Индикатор за капацитета на акумулаторната батерия.

Натиснете бутона на индикатора за капацитета на батерията. Той показва състоянието на зарядка на батерията, като се използват 3 светодиода.

Всички 3 светодиода светят: Батерията е заредена
 2 светодиода светят: Батерията има достатъчно останал заряд
 1 светодиод свети: Батерията е изтощена, заредете батерията
 Всички светодиоди премигват: Батерията се е разредила напълно и е дефектирала. Не използвайте или зареждайте дефектирала акумулаторна батерия.

Състояние на индикатора		Обяснение и действия
Червен LED	Зелен LED	"Готов за употреба Зарядното устройство е свързано към електрическата мрежа и е готово за употреба; В него няма поставена акумулаторна батерията."
Не свети	Свети	
Свети	Не свети	"Зареждане Зарядното устройство зарежда батерията "
Не свети	Свети	"Батерията е заредена и готова за използване. Време за зареждане за 2.0 Ah батерия: 60 минути Действие: Извадете батерията от зарядното устройство. Изключете зарядното устройство от захранващата мрежа."

1. Информация относно акумулаторната батерия.

1.1 Акумулаторната батерия е доставена с вашия акумулаторен инструмент незаредена.

Батерията трябва да се зареди преди да използвате инструмента за първи път.

1.2 За оптимални характеристики на батерията избягвайте слаби цикли на разреждане. Зареждайте често акумулаторната батерия.

1.3 Съхранявайте акумулаторната батерия поне на 40 % заредена на хладно място, идеалната температура на съхранение е 15 %.

1.4 Литиево-йонните батерии подлежат на процес на естествено стареене. Батерията трябва да бъде подменена, когато капацитетът спадне до 80% от капацитетата на една нова батерия.

Клетките, от които има течове, в стара акумулаторна батерия, повече не отговарят на изискванията за мощност и поради това са причина за възникване на риск за безопасността.

1.5 Не хвърляте акумулаторните батерии в открит огън. Съществува риск от експлозия.

1.6 Не запалвайте акумулаторните батерии и не ги излагайте на открит огън.

1.7. Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батериите. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение и неизползване на частично разредените батерии. Спрете работа веднага щом батерията се изтощи забележимо или сработи защитната система на електрониката. Прибирайте акумулаторната батерия за съхранение само след като е напълно заредена.

1.8. Предпазвайте акумулаторните батерии и инструменти от претоварване! Претоварванията бързо ще доведат до прегряване и повреда на клетките в акумулаторната батерия, без да се прояви външно загряването.

- 1.9. Избягвайте повреди и удари. Сменяйте акумулаторни батерии, които са паднали от височина повече от един метър или които са били изложени на резки удари, дори ако корпусът на батерията изглежда неповреден. Клетките в акумулаторната батерия може да се повредят сериозно. В тази връзка, прочетете информацията за третиране на отпадъците.
- 1.10. Ако акумулаторната батерия претърпи претоварване и прегряване, вграденият защитен прекъсвач ще изключи оборудването, за да осигури безопасността. Не натискайте превключвателя за вкл./изкл. повече, ако е задействан защитния прекъсвач. Това може да повреди акумулаторната батерия.
- 1.11. Използвайте само оригинални акумулаторни батерии. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и риск от възникване на пожар.
- 1.12. Акумулаторната батерия не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на оборудването, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава децата да не си играят с оборудването. Процесът на зареждане на акумулатора трябва да протича под контрола на потребителя.
- 1.13. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само с препоръчаното зарядно устройство. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на друг вид акумулаторни батерии, създава риск от пожар.
- 1.14. Когато акумулаторната батерия не се използва, тя трябва да се съхранява далеч от метални предмети, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални елементи, които могат да причинят късо съединение на контактите на батерията. Късото съединение на контактите може да предизвика наранявания или пожар.
- 1.15. В случай на повреда и/или неправилно използване на батерията може да се получи отделяне на газове. Проветрете помещението, в случай на оплаквания се консултирайте с лекар. Газовете могат да повредят дихателните пътища.
- 1.16. При екстремни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност. Тя може да предизвика дразнене или изгаряния. Ако бъде регистрирано такова изтичане, постъпете, както е посочено по-долу:
- внимателно изтрийте течността с кърпа. Да се избягва контакт на течността с кожата и очите;
 - ако се стигне до контакт на течността с кожата, съответното място от тялото трябва веднага да се измие обилно с чиста вода, евентуално да се неутрализира течността със слаба киселина, като например лимонов сок или оцет;
 - ако течността влезе в очите, веднага ги изплакнете обилно с чиста вода в продължение най-малко на 10 минути и потърсете лекарска помощ.
- 1.17. Не се позволява използването на акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да действат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или риск от нараняване.
- 1.18. Акумулаторната батерия не трябва да се излага на въздействието на влага или вода. Представява и опасност за водната среда.
- Акумулаторната батерия трябва винаги да се държи далече от източници на топлина.
- 1.19. Следвайте всички инструкции за зареждане. Не зареждайте акумулатора при температура извън посочените граници в инструкцията за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи опасността от пожар.
- 1.20. Забранено е да се ремонтират повредени акумулаторни батерии. Извършването на ремонт на се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.
- Внимание! Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да протекат, да се запалят или да избухнат, ако бъдат нагряти до високи температури или се получи късо съединение. Не бива да бъдат съхранявани в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторната батерия. Литиево-йонните акумулаторни батерии съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако бъдат повредени, могат да предизвикат запалването или избухването на батерията.

2. Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.
 - 2.1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зареждащото устройство. Уверете се, че сте свързали зареждащото устройство към захранващата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зареждащото устройство към мрежа с различно напрежение.
 - 2.2. Предпазвайте зареждащото устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове. Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник..
 - 2.3. Съхранявайте зареждащото устройство, акумулаторните батерии и акумулаторния инструмент на недостъпно за деца място.
 - 2.4. Не използвайте повредени зареждащи устройства.
 - 2.5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни инструменти.
 - 2.6. При употреба акумулаторната батерия се загрява. Оставете я да изстине до стайна температура преди започване на зареждането.
 - 2.7. Зарядното устройство е снабдено с функция за автоматично изключване след зареждането на батерията.
 - 2.8. Никога не използвайте или зареждайте батерии, ако се съмнявате, че са били зареждани за последен път преди повече от 12 месеца. Има висока вероятност акумулаторната батерия вече да е претърпяла опасна повреда /пълно разреждане/
 - 2.9. Зареждането на акумулаторни батерии при температура под 10% ще причини химическо увреждане на клетката и може да стане причина за възникване на пожар.
 - 2.10. Не използвайте батерии, които са загряли по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батериите може да са се повредили опасно.
 - 2.11. Не използвайте батерии, които са се огънали или деформирали по време на процеса на зареждане /изпускане на газ, напукване, свистене и др./.
 - 2.12. Никога не разреждайте напълно акумулаторната батерия /препоръчително ниво на разреждане макс. 40 %/. Пълно разреждане на акумулаторната батерия ще доведе до преждевременно остаряване на батерийните клетки.
 - 2.13. Никога не зареждайте и оставяйте батерията без наблюдение.
 - 2.14. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.
 - 2.15. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода. Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.
 - 2.16. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от захранващата мрежа.
 - 2.17. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалими подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагриването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.
 - 2.18. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.
 - 2.19. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.
 - 2.20. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.
3. Защита от влиянието на околната среда.
 - 3.1. Предпазвайте зареждащото устройство и батериите от влага и дъжд. Влагата и дъждът

могат да причинят опасна повреда.

3.2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.

3.3. Използвайте зареждащото устройство и акумулаторната батерия само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 °C.

3.4. Не съхранявайте зарядното устройство и батерията на места, където температурата може да достигне над 30 °C. В частност, не оставяйте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.

3.5. Предпазвайте акумулаторните батерии от прегряване. Претоварването, свръхзаредането и излагането на пряка слънчева светлина ще доведат до прегряване на клетките. Никога не зареждайте или не работете с акумулаторни батерии, които са прегрели – незабавно ги подменете, ако е възможно.

3.6. Съхранение на батерии, зареждащи устройства и акумулаторни инструменти. Условия за употреба.

Съхранявайте зарядното устройство, акумулаторния ъглошлайф, акумулаторната ударна бормашина и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 °C. Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. Прибирайте за съхранение само напълно заредени акумулаторни батерии /заредени поне на 40 %/. При работа използвайте зарядното устройство, акумулаторния ъглошлайф и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 °C.

3.7. Предпазвайте литиево-йонната батерия от замръзване. Акумулаторните батерии, които са съхранявани при температура под 0 °C за повече от 60 минути, трябва да бъдат изхвърлени.

3.8. Когато боравите с батерии, имайте предвид електростатичния заряд. Електростатичните разреждания причиняват повреди на електронната защитна система и на батерийните клетки. Пазете се от електростатичния заряд и никога не докосвайте полюсите на батерията.

Поддържане и почистване.

За да работите качествено и безопасно, поддържайте машините и вентилационните отвори чисти. Правете периодични паузи в работата. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

Изтривайте машината с чиста кърпа или я продухвайте с компресиран въздух с ниско налягане. Почиствайте я редовно с влажна кърпа и малко мек препарат за миене. Не използвайте детергенти или разтворители. При поява на необичайни шумове от машините, незабавно преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на RAIDER.

Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте! Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



EN

Original Instruction for Use

Dear Users,

Congratulations on buying a machine from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using this machine, please read this "Instruction for Use" carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the machine. If you sell it to a new owner, the "Instruction for Use" must be handed over to the new owner so that the new user can read the relevant safety precautions and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel .: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

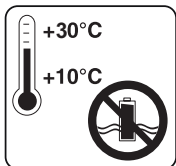
Technical Data

Cordless angle grinder		
parameter	unit.	value
Model	-	BK-AG1
Voltage	V	18
Type of battery cells	-	Li-ion
No load speed	min-1	1' 0-4200 2' 0-9000
Spindle connection thread	mm	M14
Inside. disk diameter	mm	22,23
Max. outer diameter of the disk	mm	125
Max. thickness of the grinding wheel	mm	6
The length of the spindle thread	mm	20

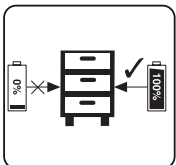
Battery		
parameter	unit.	value
Art. №	-	131201: capacity 2 Ah 131202: capacity 4Ah
Voltage	V	18
Type of battery cells	-	Li-ion

Charger		
parameter	unit	value
Power supply voltage	V AC	230
Alternating current frequency	Hz	50
Output voltage	V DC	21.75; 1.5 A
Protection class	-	II

Hammer drill-driver		
parameter	unit	value
Model	-	BK-CDL1
voltage	V	18
Type of battery cells	-	Li-ion
Idle speed	min-1	1' 0-350 2' 0-1300
Diameter of the working tools clamped in the chuck	mm	10
Degrees of torque adjustment	-	18+2
Maximum torque	Nm	40
Impact frequency	min-1	0-8000
Maximum diameter of drilled holes in steel	mm	8
Maximum diameter of drilled holes in wood	mm	26
Maximum diameter of drilled holes in brick	mm	10



Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +30°C.



Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).

- **CORDLESS BRUSHLESS ANGLE GRINDER**

General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1. Workplace safety.

1.1. Keep your workplace clean and well lit. Clutter and insufficient lighting can contribute to an accident at work.

1.2. Do not operate the cordless angle grinder in an environment with an increased risk of explosion, near flammable liquids, gases or dusty materials.

During operation, sparks may be emitted from the cordless angle grinder, which may ignite dusty materials or vapors.

1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while operating the cordless machine.

If you are distracted, you may lose control of the machine.

2. Safety when working with electric current.

Protect your cordless machine from rain and moisture.

The ingress of water into the cordless angle grinder increases the risk of electric shock.

3. Safe way of work.

3.1. Be focused, watch your actions carefully and act cautiously and wisely. Do not use the cordless machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotics.

A moment of distraction when working with the cordless angle grinder can result in severe injuries.

3.2. Wear protective work clothing and always wear safety goggles.

Wearing personal protective equipment suitable for the used machine and the activity performed, such as a breathing mask, strong tightly closed shoes with a stable grip, a protective helmet and silencers (ear muffs), reduces the risk of an accident at work.

3.3. Avoid the risk of accidentally switching on the cordless angle grinder. If you hold your finger on the trigger when carrying the cordless machine, there is a risk of an accident at work.

3.4. Avoid unnatural body positions. Work in a stable body position and maintain balance at all times.

This will allow you to control the cordless angle grinder better and safer if an unexpected situation arises.

3.5. Work with appropriate clothing. Do not work with loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from the rotating parts of the battery machine. Wide clothes, jewelry, long hair can be grabbed and carried away by the rotating parts.

3.6. Before switching on the angle grinder, make sure that you have removed all auxiliary tools and wrenches from it. An auxiliary tool forgotten on a rotating link can cause trauma.

3.7. If it is possible to use an external aspiration system, make sure it is turned on and working properly. The use of an aspiration system reduces the risks due to dust released during operation

4. Careful attitude to the cordless angle grinder.

4.1. Do not overload the cordless angle grinder. Use the cordless machine only for its intended purpose. You will work better and safer when you use the right cordless angle grinder in the manufacturer's specified load range.

4.2. Do not use an angle grinder whose circuit breaker is damaged.

An angle grinder that cannot be switched off and on in the manner prescribed by the manufacturer is dangerous and must be repaired.

4.3. Keep the battery out of the reach of children. Do not use it by people who are unfamiliar with how to work with it and have not read these instructions. When in the hands of inexperienced users, the battery machine can be dangerous.

4.4. Carefully maintain the cordless angle grinder. Check that the moving parts function properly, do not jam, that there are broken or damaged parts that disrupt or alter the functions of the battery machine. Before using the battery machine, make sure that the damaged parts are repaired. Many accidents at work are due to poorly maintained power tools and appliances.

4.5. Always keep cutting tools well sharpened and clean. Well-maintained cutting tools with sharp cutting edges have less resistance and are easier to work with.

4.6. Use the cordless machine, accessories and work tools according to the manufacturer's instructions. At the same time, take into account the specific working conditions and operations that you must perform. The use of a cordless machine for applications other than those specified by the manufacturer increases the risk of accidents at work.

4.7. The repair of your power tools is best done only by qualified RAIDER service specialists, where only original spare parts are used. This ensures their safe operation.

5. Safety instructions specific to the cordless angle grinder you purchased.

General instructions for safe operation when grinding with a disc and sandpaper, cleaning with a wire brush and cutting with an abrasive disc.

5.1. This angle grinder can be used for grinding with carboflex disc and sandpaper, cleaning with a wire brush, cutting with carboflex disc. Follow all instructions and warnings, comply with the given technical parameters and images. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury.

5.2. This angle grinder is not suitable for polishing. Performing activities for which the angle grinder is not intended can be dangerous and can lead to injuries.

5.3. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a device or work tool to the machine does not guarantee safe operation.

5.4. The permissible speed of rotation of the work tool must be at least equal to the maximum rotation speed written on the plate of the angle grinder. Work tools that rotate at a higher speed than the maximum allowable of the tool can break and pieces of them can be thrown away at high speed.

5.5. The outer diameter and thickness of the work tool must correspond to the data specified in the technical characteristics of your angle grinder. Improperly sized work tools cannot be properly shielded or controlled well enough.

5.6. Grinding discs, flanges, support discs or other application tools must fit exactly on the shaft of your angle grinder. Work tools that do not fit exactly on the angle grinder shaft rotate unevenly, vibrate strongly and can lead to loss of control of the machine.

5.7. Do not use damaged work tools. Before each use, check the working tools, e.g. abrasive discs for cracks or chipped edges, underlay discs for cracks or heavy wear, wire brushes for poorly gripped or broken wires. If you drop the angle grinder or work tool, inspect them carefully for damage or use new undamaged work tools. After checking carefully and installing the work tool, allow the angle grinder to run at maximum speed for one minute. Stay and keep those who are near faces away from the plane of rotation. Most often, damaged work tools break during this test period

5.8. Work with personal protective equipment. Depending on the application, work with a full face mask, eye protection or goggles. If necessary, work with a breathing mask, silencers (ear muffs), work shoes or a specialized apron that protects you from small particles torn off during work. Your eyes must be protected from particles flying in the work area. The dust mask or breathing mask filters the dust generated during operation. If you are exposed to loud noise for a long time, this can lead to hearing loss.

5.9. Make sure other people are at a safe distance from the work area. Everyone in the work area must wear personal protective equipment. Torn pieces of the workpiece or work tool can, as a result of strong acceleration, fly far away and cause injuries outside the work area as well.

5.10. If you are carrying out activities where there is a risk of the work tool falling into hidden live wires or affecting the power cord, hold the power tool only by the insulated handles. When the work tool comes into contact with live wires, it is transmitted to the metal parts of the angle grinder and this can lead to electric shock.

Attention! Loss of control of the power tool can lead to accidents at work.

5.11. Never leave the angle grinder before the work tool has completely stopped rotating. The rotating tool may touch an object, causing you to lose control of the angle grinder.

5.12. Do not leave it on while carrying the angle grinder. If you accidentally touch your clothes or hair, they may be caught by the work tool, as a result of which the work tool may cut into your body.

5.13. Regularly clean the vents on your angle grinder. The motor turbine sucks dust into the housing, and the accumulation of metal dust increases the risk of electric shock.

5.14. Do not use the angle grinder near flammable materials. Flying sparks can ignite such materials.

5.15. Do not use work tools that require the application of coolants. Use of water or other coolants may cause electric shock.

6. Rollback and tips for avoiding it.

6.1. Rollback is the sudden reaction of the machine due to jamming or blocking of the rotating work tool,

e.g. abrasive disc, rubber pad, wire brush, etc. The jamming or blocking causes the work tool to stop rotating abruptly, as a result of which the angle grinder receives a strong acceleration in the direction opposite to the direction of rotation of the tool at the locking point and becomes uncontrollable. If e.g. an abrasive disc gets stuck or blocked in the workpiece, the edge of the disc that touches the part may bend, and the disc may break or kick back. In this case, the disc accelerates towards the operator or in the opposite direction, depending on the direction of rotation of the disc and the place of jamming. In such cases, the abrasive discs may break. Rollback occurs as a result of incorrect or incorrect use of the angle grinder. It can be prevented by following the appropriate precautions described below.

6.2. Hold the angle grinder firmly and keep your arms and body in a position to withstand any recoil. If the angle grinder has an auxiliary handle, always use it to better control it in the event of a recoil or in the event of reaction moments during switching on. If you take appropriate precautions in advance, you can control the machine in the event of a recoil or strong reaction moments.

6.3. Never place your hands near rotating work tools. If a recoil occurs, the tool may injure you.

6.4. Avoid standing in the area where the angle grinder would bounce when a recoil occurs. The recoil moves the machine in the opposite direction to the direction of travel of the work tool in the locking area.

6.5. Work especially carefully in areas of corners, sharp edges, etc. Avoid pushing or jamming work tools into the workpiece. There is an increased risk of jamming when machining corners or sharp edges or abruptly repelling a rotating work tool. This causes loss of control of the machine or kickback.

6.6. Do not use chain or serrated cutting blades. Such work tools often cause recoil or loss of control of the angle grinder.

7. Special instructions for safe operation when grinding or cutting with abrasive discs

7.1. Use only the abrasive discs provided for your angle grinder and the protective cover intended for the abrasive disc used. Abrasive discs that are not designed for angle grinders cannot be shielded well and do not guarantee safe operation.

7.2. The guard must be firmly attached to the angle grinder and positioned so as to ensure maximum safety, e.g. the abrasive disc must not be pointed uncovered by the housing towards the machine operator. The housing must protect the operator of the machine from rejection of torn pieces and from contact with the rotating abrasive disc.

7.3. Abrasive discs may only be used for the purposes for which they are intended. For example: never grind with the side surface of a cutting disc. The cutting discs are designed to remove material with their edge. Lateral application of force can break them.

7.4. Always use locking nuts that are in perfect condition and match the size and shape of the abrasive disc used. Locking nuts for cutting discs may differ from those for grinding discs. On some models, the locking nuts can also be used for grinding discs by screwing them on the reverse side with their protruding part towards the disc.

7.5. Do not use worn abrasive discs from larger angle grinders. The discs for larger machines are not designed to rotate at the high speeds at which the smaller ones rotate and can break.

8. Special instructions for safe work with cutting discs.

8.1. Avoid blocking the blade or squeezing it hard. Do not make too deep cuts. Overloading the cutting disc increases the risk of jamming or blocking, and thus of kickback or breakage as it rotates.

8.2. Avoid standing in the area in front of and behind the rotating cutting disc. When the cutting disc is flush with your body, in the event of a kickback, the rotating disc angle grinder may bounce directly towards you and injure you.

8.3. If the saw blade gets stuck or when you stop working, switch off the angle grinder and leave it only after the disc has stopped rotating completely. Never attempt to remove the rotating disc from the cutting channel, otherwise a kickback may occur. Determine and eliminate the cause of the spell.

8.4. Do not re-engage the angle grinder if the disc is in the cut part. Wait for the cutting disc to reach its full speed before carefully continuing to cut. Otherwise, the disc may jam, bounce off the workpiece, or cause a kickback.

8.5. Ensure that large parts are securely fastened in an appropriate manner to limit the risk of kickback due to a jammed cutting disc. During cutting, large parts can bend under the action of the force of their own weight. The part must be supported on both sides, both near the cutting line and at

the other end.

8.6. Be especially careful when cutting grooves in walls or other areas that may hide surprises. The cutting disc can cause the machine to roll back when touched gas or water pipelines, power lines or other objects.

9. Special instructions for safe operation when sanding.

9.1. Do not use too large sheets of sandpaper, follow the manufacturer's instructions for the size of the sandpaper.

9.2. Sandpaper sheets that extend beyond the backing disc can cause injury, as well as blocking and tearing the sandpaper or causing a recoil.

10. Special instructions for safe operation when cleaning with wire brushes.

10.1. Remember that even during normal operation, wires fall off the wire brush. Do not overload the wire brush by pressing it too hard. Wire-repellent wires can easily penetrate your clothes and / or skin.

10.2. Make sure in advance that the wire brush does not touch the protective cover. Disc and cup wire brushes can increase their diameter as a result of the pressing force and centrifugal forces.

11. Additional instructions for safe work.

Wear safety goggles.

11.1. Use suitable utensils to locate any hidden subsurface pipes, or contact your local supply company. Contact with live wires can cause fire and electric shock. Damage to a gas pipeline can lead to an explosion. Damage to a water supply system results in great material damage and can cause electric shock.

11.2. When processing stone materials, work with an external dust collection system. Using a dust collection system limits the damage to your health caused by dust.

11.3. During operation, hold the angle grinder firmly with both hands and occupy a stable body position. With both hands, the angle grinder is safer.

11.4. Provide the workpiece. A part attached with suitable fixtures or clamps is more securely and securely held than if you hold it with your hand.

11.5. Keep your workplace clean. Mixtures of different materials are especially dangerous. Fine light metal shavings can ignite or explode.

11.6. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a device or work tool to the machine does not guarantee safe operation.

11.7. Never place your hands near rotating work tools.

11.8. Clean the ventilation holes of your cordless machine regularly.

11.9. Use only the recommended battery and charger.

11.10. Use a soft, dry cloth to clean the battery. Never use any solvent or alcohol.

12. Functional description and purpose of the cordless angle grinder.

The cordless angle grinder is a battery-powered power tool. It is driven by a single-phase collector motor, whose torque is transmitted to the output shaft by means of a crown and a pinion. The cordless angle grinder is designed for cutting and grinding materials such as stone and metal. The angle grinder is designed for cutting, rough grinding and cleaning with wire brushes on metal and stone surfaces without the use of water. With special sanding accessories, the angle grinder can also be used for sanding. Cordless, cordless power tools are especially suitable for work related to interior design, room adaptation and more.

When working with metal and stone, the sanding disc must only be used when the fuse is fitted!

The use of the power tool for activities other than its intended use is not permitted!

13. Noise and vibration data.

Noise and vibration values are measured in accordance with EN 60745:

Noise and vibration values are measured in accordance with EN 60745:

Sound pressure level: $L_{pA} = 85.06$ dB (A) $K = 3$ dB (A);

Sound power level: $L_{wA} = 96.06$ dB (A) $K = 3$ dB (A)

Value of vibration accelerations / main handle /: $a_h = 6,151$ m / s², error $K = 1.5$ m / s²

Value of vibration accelerations / additional handle /: $a_h = 4.144$ m / s², error $K = 1.5$ m / s²

14. Preparation for work.

14.1. Installation of safety equipment.

14.1.1. Protective cover.

Place the protective cover on the gripping step of the angle grinder. Adjust the position of the protective cover according to the specific activity performed. Position the guard to protect against sparks.

14.1.2. Auxiliary / additional handle.

Use your angle grinder only with the auxiliary handle mounted. Screw the auxiliary handle depending on how the machine is operated on the left, top or right of the head / 3 positions /.

14.2. Installation of grinding tools.

During operation, the grinding and cutting discs become very hot, do not touch them before they have cooled down.

Clean the shaft and all parts that will be installed. When tightening and releasing the work tools, press the button to lock the angle grinder shaft. Only press the shaft lock button when it is at rest. Otherwise the angle grinder may be damaged.

14.3. Grinding or cutting disc.

Comply with the permissible dimensions of the work tools. The diameter of the hole must fit on the foot of the centering flange. Do not use adapters or reducers. When mounting diamond cutting discs, make sure that the arrow indicating their direction of rotation coincides with the direction of rotation of the angle grinder. To lock grinding or cutting discs, tighten the locking nut and tighten it with a special wrench. After installing the abrasive disc, before turning on the angle grinder, make sure that the disc is installed correctly and can rotate freely. Make sure that the abrasive disc does not touch the guard or other parts of the angle grinder.

14.4. Bell-shaped or disc wire brush.

The cup-shaped or disc wire brush used must be able to be wound on the shaft of the angle grinder so that it touches firmly to the shaft flange at the end of the thread. Tighten the cup or disc wire brush with a wrench.

15. Dust collection system.

Powders released during the processing of materials such as lead-based paints, certain types of wood, minerals and metals can be hazardous to health. Skin contact or inhalation of such dusts may cause allergic reactions and / or respiratory diseases to the power tool operator or bystanders. Certain powders, such as those released during beech and oak treatment, are considered carcinogenic, especially in combination with wood treatment chemicals (chromate, preservatives, etc.). If possible, use a dust collection system. Provide good ventilation in the workplace. The use of a breathing mask with a P2 class filter is recommended.

16. Working with the angle grinder.

16.1. On and off.

The angle grinder is equipped with a safety switch to prevent accidents. When the start switch is pressed to max. position and at the same time by pressing the safety switch, the trigger is locked in the fixed position. Press the trigger once more, but without pressing the safety switch, the switch will release and the machine will turn off. With the speed control you increase or decrease the speed. Check work tools before using them. The working tool must be installed perfectly and rotate without touching anywhere. Allow it to rotate without loading for at least one minute. Do not use damaged, beating or vibrating work tools. Damaged workers tools can break and cause severe injuries. Before the disc touches the work surface, the machine must run at maximum speed. Be careful when cutting grooves in load-bearing walls. Before starting work, consult with the responsible civil engineer, architect or site manager.

Secure the workpieces properly.

Do not overload the angle grinder to the point where it stops rotating.

16. 2. Replacing the sanding discs.

Use a fork wrench to replace the discs.

Warning:

Simple disc replacement with spindle lock:

Press the spindle lock and allow the sanding disc to lock in place. Open the flange nut with a fork wrench. Replace grinding or cutting discs and tighten the flange nut with a fork wrench.

Only press the spindle lock when the motor and the spindle are stationary! You must keep the spindle lock depressed while changing the disc!

During operation, the grinding and cutting discs become very hot, do not touch them before they have

cooled down.

16.3. Rough grinding.

Never use cutting discs for rough grinding.

When working at an angle of 30 ° to 40 ° when grinding, you will achieve the best results. Move the angle grinder back and forth with moderate pressure. This way the processed part will not overheat, its surface will change its color and deep furrows will not form.

16.4. Sanding with a lamellar disc with sandpaper.

With the help of a lamellar disc with sandpaper for sanding, you can also process bent surfaces.

16.5. Metal cutting.

When cutting, work with a moderate, tailored feed. Do not press on the cutting disc, jam it or rotate it. When you turn off the angle grinder, do not force the disc to stop. When cutting profiles and pipes with a rectangular cross-section, it is best to start cutting from the smallest cross-section.

16.6. Cutting of stone materials.

The angle grinder may only be used for dry cutting and dry grinding.

When cutting stone materials it is best to use a diamond cutting disc. Use the angle grinder only with the dust collection system switched on and work with an anti-dust breathing mask. When cutting particularly hard materials, such as concrete with a high gravel content, the diamond cutting disc may overheat and be damaged. An indication of this is the appearance of a sparkling wreath on it. In this case, stop cutting and wait for the diamond disk to cool, letting it idle for a while at maximum speed. Significantly reduced cutting speed and the appearance of a sparkling ring are indications of a "blunt" diamond cutting disc. You can "sharpen" it by short-term cutting in abrasive material, e.g. silicate brick.

• CORDLESS HAMMER DRILL-DRIVER

1. General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1.1. Workplace safety.

1.1.1. Keep your workplace clean and well lit. Clutter and insufficient lighting can contribute to an accident at work.

1.1.2. Do not operate the Cordless hammer drill-driver in an environment with an increased risk of explosion, near flammable liquids, gases or powders.

During operation, sparks may be emitted from the Cordless hammer drill-driver, which may ignite dusty materials or vapors.

1.1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while working with the Cordless hammer drill-driver.

If you are distracted, you may lose control of the Cordless hammer drill-driver.

1.2. Safety when working with electric current.

1.2.1. Protect your Cordless hammer drill-driver from rain and moisture.

1.2.2 Penetration of water into the Cordless hammer drill-driver increases the risk of electric shock.

1.3. Safe way to work.

1.3.1. Be focused, watch your actions carefully and act cautiously and wisely. Do not use the Cordless hammer drill-driver when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotics.

A moment of distraction when working with the Cordless hammer drill-driver can result in severe injuries.

1.3.2. Wear protective work clothing and always wear safety goggles.

Wearing personal protective equipment suitable for the used Cordless hammer drill-driver and the activity performed, such as a breathing mask, strong tightly closed shoes with a stable grip, a protective helmet and silencers (ear muffs), reduces the risk of an accident at work.

1.3.3. Avoid the risk of accidentally switching on the Cordless hammer drill-driver. If you hold your finger on the trigger when carrying the Cordless hammer drill-driver, there is a risk of an accident at work.

1.3.4. Avoid unnatural body positions. Work in a stable body position and maintain balance at all times. This will allow you to control the Cordless hammer drill-driver better and safer if an unexpected

situation arises.

1.3.5. Work with appropriate clothing. Do not work with loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from the rotating parts of the Cordless hammer drill-driver. Wide clothes, jewelry, long hair can be grabbed and carried away by the chamber.

1.4. Careful attitude to the Cordless hammer drill-driver.

1.4.1. Do not overload the Cordless hammer drill-driver. Use the Cordless hammer drill-driver only for its intended purpose. You will work better and safer when you use the right Cordless hammer drill-driver in the manufacturer's specified load range.

1.4.2. Keep the Cordless hammer drill-driver out of the reach of children. Do not use it by people who are unfamiliar with how to work with it and have not read these instructions. When in the hands of inexperienced users, the Cordless hammer drill-driver can be dangerous.

1.4.3. Maintain your Cordless hammer drill-driver carefully. Check that the moving parts function properly, do not jam, that there are broken or damaged parts that disrupt or alter the functions of the Cordless hammer drill-driver. Before using the Cordless hammer drill-driver, make sure that the damaged parts are repaired. Many accidents at work are due to poorly maintained power tools and appliances.

1.4.4. Always keep cutting tools well sharpened and clean. Well maintained cutting tools with sharp cutting edges have less resistance and are easier to work with.

1.4.5. Use the Cordless hammer drill-driver, accessories and work tools according to the manufacturer's instructions. At the same time, take into account the specific working conditions and operations that you must perform. The use of a Cordless hammer drill-driver for applications other than those specified by the manufacturer increases the risk of accidents at work.

1.5. Instructions for safe operation, specific for the Cordless hammer drill-driver purchased by you.

Attention! Loss of control of the power tool can lead to accidents at work.

1.5.1. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a device or work tool to the machine does not guarantee safe operation.

1.5.2. Never place your hands near rotating work tools.

1.5.3. If you carry out activities where there is a risk that the work tool may come into contact with live live wires, only hold the power tool by the insulated handles. When the working tool comes into contact with live wires, it is transmitted to the metal parts of the Cordless hammer drill-driver and this can lead to electric shock.

1.5.4. Use suitable utensils to locate any pipes hidden under the surface, or contact the relevant local supply company. Contact with live wires can cause fire and electric shock. Damage to a gas pipeline can lead to an explosion. Damage to a water supply system results in great material damage and can cause electric shock.

1.5.5. Provide the workpiece.

A part attached with suitable fixtures or clamps is more securely and securely held than if you hold it with your hand.

1.5.6. Regularly clean the ventilation holes of your Cordless hammer drill-driver.

1.5.7. Use only the recommended battery and charger.

1.5.8. Do not change the direction of rotation of the Cordless hammer drill-driver spindle during operation. This will damage it.

1.5.9. Use a soft, dry cloth to clean the Cordless hammer drill-driver. Never use any solvent or alcohol.

2. Construction and purpose.

The Cordless hammer drill-driver is a cordless power tool. The Cordless hammer drill-driver is designed for screwing and unscrewing screws and bolts in wood, metal and plastics, as well as for drilling holes in the listed materials. Cordless, cordless power tools are especially suitable for work related to interior design, room adaptation and more.

The use of the power tool for activities other than its intended use is not permitted!

3. Noise and vibration data.

Sound pressure level: $L_{pA} = 86 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$

Sound power level: $L_{wA} = 97 \text{ dB (A) K} = 3 \text{ dB (A)}$

Value of vibration accelerations during drilling: $a_{hD} = 4.56 \text{ m / s}^2$

Value of vibration accelerations during impact drilling: $a_{hID} = 9.24 \text{ m / s}^2$

4. Preparation for work.

Battery and charger information.

The cordless impact drill comes with a battery and charger. Use only the batteries and charger included in the kit

5. Work with the Cordless hammer drill-driver. Settings, on and off.

5.1. Switching on - press the start button (1).

5.2. Switching off - release the start button (1).

5.3. Rotation speed adjustment.

The screwing or drilling speed can be adjusted during operation by increasing or decreasing the start button pressure (1). The speed adjustment allows for a slow start, which when drilling holes in plaster or in smooth and polished surfaces prevents the drill from slipping, and when turning and unscrewing it helps to control the process.

5.4. Safety clutch. Torque adjustment.

Placing the ring (3) in the selected position causes the clutch to be fixed to a certain torque value. After reaching the set moment of the selected position, the safety clutch is automatically switched off. This prevents the screw from turning too deep.

Different torque values apply to different screws and different materials.

The greater the number corresponding to a given position, the greater the moment.

The ring (3) is set to a certain torque value.

We recommend that you start with a lower torque.

The torque must be increased gradually until the desired result is obtained.

Larger values must be selected for unscrewing screws.

To drill holes, the setting marked with a drill symbol must be selected. With this setting, the Cordless hammer drill-driver operates at the highest torque value.

The ability to select the appropriate setting is acquired through practice.

Setting the ring in the drilling position causes the safety clutch to deactivate.

5.5. Shifting gears.

The Cordless hammer drill-driver has a speed switch (5) which makes it possible to increase the speed range when changing the torque.

I Speed: lower revs, more torque;

II Speed: higher revs, less torque.

Depending on the work being performed, the gear switch must be set to the appropriate position. If it cannot be moved, the spindle must be rotated slightly.

Do not change the position of the gear switch during operation of the Cordless hammer drill-driver. This will damage the power tool.

5.6. Inserting the work tool.

Set the direction of rotation switch (2) to the middle position.

Turning the chuck (4) to the left gives the desired opening of the jaws, necessary for placing a drill or nozzle.

The drill or bit is inserted all the way into the hole of the chuck.

Turn the chuck (4) to the right and tighten it firmly.

Disassembly of the working tool is performed in the reverse order of its installation.

When attaching the drill or bit to the chuck, care must be taken to orient the tool correctly. An additional magnetic extension must be used when using short tips for screwdrivers or bits.

5.7. Direction of rotation left and right.

Using the direction of rotation switch (2), the direction of rotation of the spindle is selected.

Rotate right - the switch (2) is set to the far left position.

Rotate left - the switch (2) is set to the far right position.

It is not permitted to change the direction of rotation when the Cordless hammer drill-driver spindle is rotating.

5.8. Drilling.

When a large diameter hole needs to be drilled, it is recommended to drill it first a smaller hole, which is then drilled to the desired size. This will prevent the drill from overloading. Drilling deep holes should be done gradually, periodically removing the drill bit from the hole to remove chips or dust. If the drill gets stuck

in the hole during drilling, the drill must be stopped immediately. Use the change of direction of rotation to remove the drill from the hole. The drill must be held coaxially with the drilled hole. Ideally, the drill should be placed perpendicular to the surface of the workpiece. If the perpendicularity condition is not observed, the drill may get stuck or broken during operation, as well as injure the user. Prolonged drilling at low speeds endangers the engine from overheating. Periodic breaks must be taken during operation or the drill must be allowed to run at maximum speed without load for about 3 minutes. Do not cover the openings in the housing used for motor ventilation.

5.9. Take periodic breaks from work.

5.10. Store and handle accessories with care.

5.11 Do not throw the tool, do not overload it, do not immerse it in water and other liquids, do not use it for mixing adhesive and concrete solutions.

6. Service and maintenance.

The body of the drill should be wiped with a piece of soft cloth. No cleaning agent should be used as it may damage the drill body.

6.1 Replacing the carbon brushes.

Worn (less than 5 mm), burnt or broken carbon brushes on the engine should be replaced. Always replace both brushes at the same time. Only entrust the work of replacing the carbon brushes to a qualified person with original spare parts at RAIDER service centers.

6.2. All types of faults must be rectified by an authorized RAIDER workshop.

6.3. The repair of your power tools is best done only by qualified professionals. This ensures the safe operation of the power tools.

- **BATTERIES /2 Ah ; 4 Ah/**
 - **CHARGER**

Charging a lithium battery.

Remove the battery from the handle, press the button down to do this. Pay attention to the mains voltage when charging the battery! The mains voltage must correspond to the data on the nameplate of the charger. Appliances marked with 230V can also be supplied with a voltage of 220V. The green LED will start flashing. Squeeze the battery into the charger.

See explanation table:

If the battery cannot charge, check the following:

- contact voltage
- Makes good contact with the charger contacts

If the battery still cannot be charged, visit an authorized RAIDER Service Center.

To ensure that the lithium-ion battery will last a long time, you must recharge it immediately. You need to recharge the battery when you notice that the power of the cordless tool decreases.

.Battery capacity indicator.

Press the button on the battery capacity indicator. It shows the state of charge of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit: The battery is charged

2 LEDs are lit: The battery has enough charge left

1 LED is on: The battery is exhausted, charge the battery

All LEDs flash: The battery is completely discharged and defective. Do not use or charge a defective battery.

Indicator status		Explanation and action
Red LED	Green LED	Ready to use The charger is connected to the mains and is ready for use; There is no rechargeable battery in it. "
Not lit.	It shines	

It shines	Not lit.	“Loading The charger charges the battery “
Not lit.	It shines	“The battery is charged and ready to use. Charging time for 2.0 Ah battery: 60 minutes Action: Remove the battery from the charger. Unplug the charger from the power supply network. “

1. Battery information.

1.1 The rechargeable battery is delivered with your rechargeable tool uncharged. The battery must be charged before using the tool for the first time.

1.2 For optimal battery performance, avoid weak discharge cycles. Charge the battery frequently.

1.3 Store the battery at least 40% charged in a cool place, the ideal storage temperature is 15%.

1.4 Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery must be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery. Leaking cells in an old battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety risk.

1.5 Do not dispose of batteries in an open flame. There is a risk of explosion.

1.6 Do not ignite batteries or expose them to open flames.

1.7. Do not completely discharge the batteries. Complete discharge will damage the battery cells.

The most common reason for full discharge is prolonged storage and non-use of partially discharged batteries. Stop operation as soon as the battery is noticeably depleted or the electronics protection system is activated. Only store the rechargeable battery when it is fully charged.

1.8. Protect batteries and tools from overload! Overloads will quickly lead to overheating and damage to the cells in the battery without external heating.

1.9. Avoid damage and bumps. Replace rechargeable batteries that have fallen from a height of more than one meter or that have been exposed to sudden shocks, even if the battery case appears undamaged. The cells in the battery can be seriously damaged. In this regard, read the information on waste treatment.

1.10. If the battery is overloaded and overheated, the built-in circuit breaker will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the on / off switch. more if the circuit breaker is activated. This may damage the battery.

1.11. Use only genuine rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injury and risk of fire.

1.12. The rechargeable battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment. The battery charging process must be under the control of the user.

1.13. The rechargeable battery should only be charged with the recommended charger. Using a charger designed to charge another type of battery creates a risk of fire.

1.14. When the rechargeable battery is not in use, it should be stored away from metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic parts, that may short-circuit the battery contacts. Short-circuiting the contacts can cause injuries or fire.

1.15. In the event of damage and / or improper use of the battery, gas evolution may occur. Ventilate the room, in case of complaints consult a doctor. Gases can damage the respiratory tract.

1.16. Under extreme conditions, liquid may leak from the battery. It can cause irritation or burns. If such a leak is registered, proceed as follows:

- Carefully wipe the liquid with a towel. Avoid contact of the liquid with the skin and eyes;
- if the liquid comes into contact with the skin, the relevant area of the body should be washed immediately with plenty of clean water, possibly to neutralize the liquid with a weak acid, such as lemon juice or vinegar;
- If liquid gets in your eyes, rinse immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical advice.

1.17. It is not allowed to use a rechargeable battery that is damaged or modified. Damaged or modified batteries can act unpredictably and cause fire, explosion or risk of injury.

1.18. The rechargeable battery must not be exposed to moisture or water. It also poses a danger to the aquatic environment.

The battery must always be kept away from heat sources.

1.19. Follow all charging instructions. Do not charge the battery in a temperature outside the range specified in the operating instructions. Improper charging or charging outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

1.20. It is forbidden to repair damaged batteries. Repairs are only permitted by the manufacturer or an authorized service center.

Attention! Lithium-ion batteries can leak, ignite, or explode if heated to high temperatures or short-circuited. They should not be stored in the car on hot and sunny days. Do not open the battery. Lithium-ion rechargeable batteries contain electronic safety devices that, if damaged, can cause the battery to ignite or explode.

2. Information about the charger and the charging process.

2.1. Please see the data marked on the charger nameplate. Be sure to connect the charger to the mains with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a mains voltage.

2.2. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.

2.3. Keep the charger, rechargeable batteries and the cordless tool out of the reach of small children.

2.4. Do not use damaged chargers.

2.5. Do not use the supplied charger to charge other cordless tools.

2.6. During use, the rechargeable battery heats up. Allow to cool to room temperature before charging.

2.7. The charger is equipped with an automatic shut-off function after charging the battery.

2.8. Never use or charge batteries if you suspect they were last charged more than 12 months ago.

There is a high probability that the battery has already suffered a dangerous damage / complete discharge /

2.9. Charging rechargeable batteries at temperatures below 10% will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.

2.10. Do not use batteries that have become hot during charging, as the battery cells may be dangerously damaged.

2.11. Do not use batteries that have bent or deformed during the charging process (gas discharge, cracking, whistling, etc.).

2.12. Never completely discharge the battery / recommended discharge level max. 40% /. Complete discharge of the battery will lead to premature aging of the battery cells.

2.13. Never charge or leave the battery unattended.

2.14. This charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is under supervision or in accordance with the instructions for use of the device provided by persons responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment.

2.15. The charger must not be exposed to moisture or water. Water entering the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors, in dry rooms.

2.16. Before carrying out any maintenance or cleaning work on the charger, disconnect it from the mains.

2.17. Do not use the charger on a flammable surface (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the heating of the charger during charging, there is a risk of fire.

2.18. Before each use, check the condition of the charger, cable and plug. In the event of damage, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs must be assigned to an authorized repair service. Improper installation of the charger may result in electric shock or fire.

2.19. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

2.20. It is forbidden to repair a damaged charger. Repairing the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized service center.

3. Protection from the environment.

3.1. Protect the charger and batteries from moisture and rain. Humidity and rain may cause dangerous damage.

3.2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

3.3. Use the charger and the battery only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 °C.

3.4. Do not store the charger and battery in places where temperatures may exceed 30 °C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

3.5. Protect batteries from overheating. Overloading, overcharging and exposure to direct sunlight will cause the cells to overheat. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them immediately if possible.

3.6. Storage of batteries, chargers and cordless tools. Terms of use.

Store the charger, the cordless angle grinder, the cordless impact drill and the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 °C. Protect them from moisture and direct sunlight. Only store fully charged batteries (at least 40% charged) for storage. When operating, use the charger, cordless angle grinder and battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 °C.

3.7. Protect the lithium-ion battery from freezing. Rechargeable batteries that have been stored below 0 °C for more than 60 minutes must be discarded.

3.8. When handling batteries, keep in mind the electrostatic charge. Electrostatic discharges cause damage to the electronic protection system and battery cells. Beware of electrostatic charge and never touch the battery terminals.

Maintenance and cleaning.

To work efficiently and safely, keep machines and vents clean. Take periodic breaks from work. Store and handle accessories with care.

Wipe the machine with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air. Clean it regularly with a damp cloth and a little mild detergent. Do not use detergents or solvents. In the event of unusual machine noise, stop work immediately and contact the nearest RAIDER Service Center.

Environmental protection.

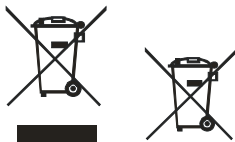
In order to protect the environment, the power tool and its packaging must be properly recycled for the reuse of their raw materials. Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the are in them raw materials.

Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in reservoirs! Don't burn them!

Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. According to Directive 2006/66 / EC, defective or worn-out batteries or ordinary batteries must be recycled.



RO

Instrucțiune originală de utilizare

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru cumpărarea unei mașini de la cea mai rapidă creștere a mărcii pentru mașini electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Cu instalare și operare corespunzătoare, RAIDER sunt mașini fiabile și fiabile, iar lucrul cu ele vă va aduce o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs., există o rețea excelentă de service cu 45 de stații de benzină din întreaga țară.

Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție această "Instrucțiune de utilizare".

Din motive de siguranță și pentru a vă asigura o utilizare adecvată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și incidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la orice care va folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Instrucțiunea de utilizare" trebuie predată noului proprietar, astfel încât noul utilizator să poată citi instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare relevante.

"Euromaster Import Export" Ltd este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER. Adresa conducerii societății se află la Sofia 1231, Blvd. Lomsko Shose 246, tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul instrumentelor profesionale și hobby-electrice, pneumatice și mecanice și hardware-ului general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

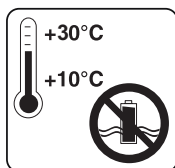
Technical Data

Polizor unghiular fără fir		
parametru	unitate	valoare
Model	-	BK-AG1
Voltaj	V	18
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion
Nici-o viteza de incarcare	min-1	1' 0-4200 2' 0-9000
Filetul conexiunii axului	mm	M14
Interior. diametrul discului	mm	22,23
Max. diametrul exterior al discului	mm	125
Max. grosimea roții abrazive	mm	6
Lungimea firului axului	mm	20

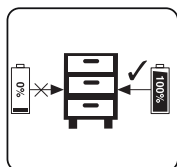
Battery		
parametru	unitate	valoare
Art. №	-	131201: capacitate 2 Ah 131202: capacitate 4Ah
Voltaj	V	18
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion

Încărcător		
parametru	unitate	valoare
Tensiunea de alimentare	V AC	230
Frecvența curentului alternativ	Hz	50
Tensiunea de ieșire	V DC	21.75; 1.5 A
Clasa de protecție	-	II

Mașină de găurit cu ciocan		
parametru	unitate	valoare
Model	-	BK-CDL1
Voltaj	V	18
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion
Viteză de ralanti	min-1	1' 0-350 2' 0-1300
Diametrul sculelor de lucru prins în mandrină	mm	10
Gradele de reglare a cuplului	-	18+2
Cuplu maxim	Nm	40
Frecvența impactului	min-1	0-8000
Diametrul maxim al găurilor găsite în oțel	mm	8
Diametrul maxim al găurilor găsite în lemn	mm	26
Diametrul maxim al găurilor găurite în cărămidă	mm	10



Depozitați bateria numai în încăperi uscate cu o temperatură ambientă de + 10 ° C până la + 30 ° C.



Locul încărcat numai bateriile stocate (încărcate cu cel puțin 40%)

- **GRINDER UNGHIAL FĂRĂ PERIE**

Instrucțiuni generale pentru munca în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și / sau răniri grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1. Siguranța la locul de muncă.

1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine luminat. Dezordinea și iluminarea insuficientă pot contribui la un accident de muncă.

1.2. Nu folosiți polizorul unghiular fără fir într-un mediu cu risc crescut de explozie, lângă lichide inflamabile, gaze sau materiale prăfuite.

În timpul funcționării, pot fi emise scântei din polizorul unghiular fără fir, care poate aprinde materiale praf sau vapori.

1.3. Păstrați copiii și cei prezenți la o distanță sigură în timp ce folosiți mașina fără fir.

Dacă sunteți distras, este posibil să pierdeți controlul asupra mașinii.

2. Siguranță la lucrul cu curent electric.

Protejați-vă aparatul fără fir de ploaie și umezeală.

Intrarea de apă în polizor unghiular fără fir crește riscul de electrocutare.

3. Mod sigur de lucru.

3.1. Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu utilizați aparatul fără fir atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu polizorul unghiular fără fir poate duce la răniri grave.

3.2. Purtați îmbrăcăminte de lucru de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Purtarea echipamentului personal de protecție adecvat pentru mașina uzată și activitatea desfășurată, cum ar fi o mască de respirație, pantofi puternici bine închiși, cu o prindere stabilă, o cască de protecție și amortizoare de zgomot (amortizoare de urechi), reduce riscul unui accident de muncă.

3.3. Evitați riscul pornirii accidentale a polizorului unghiular fără fir. Dacă țineți degetul pe trăgaci atunci când transportați aparatul fără fir, există riscul unui accident la locul de muncă.

3.4. Evitați pozițiile nefiresc ale corpului. Lucrați într-o poziție stabilă a corpului și mențineți echilibrul în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine și mai sigur polizorul unghiular fără fir dacă apare o situație neașteptată.

3.5. Lucrați cu îmbrăcăminte adecvată. Nu lucrați cu haine largi sau bijuterii. Păstrați părul, hainele și mânușile la o distanță sigură de părțile rotative ale mașinii cu baterii. Hainele largi, bijuteriile, părul lung pot fi apucate și duse de părțile rotative.

3.6. Înainte de a porni polizorul unghiular, asigurați-vă că ați îndepărtat toate instrumentele și cheile auxiliare din acesta. Un instrument auxiliar uitat pe o legătură rotativă poate provoca tramvaie.

3.7. Dacă este posibil să utilizați un sistem de aspirație extern, asigurați-vă că este pornit și funcționează corect. Utilizarea unui sistem de aspirație reduce riscurile datorate prafului eliberat în timpul funcționării

4. Atitudine atentă la polizorul unghiular fără fir.

4.1. Nu supraîncărcați polizorul unghiular fără fir. Utilizați aparatul fără fir numai pentru scopul propus. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați polizor unghiular fără fir potrivit în domeniul de încărcare specificat de producător.

4.2. Nu utilizați un polizor unghiular al cărui întrerupător este deteriorat.

Un polizor unghiular care nu poate fi oprit și pornit în modul prescris de producător este periculos și trebuie reparat.

4.3. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Nu-l utilizați de către oameni care nu sunt familiarizați cu modul de lucru cu acesta și care nu au citit aceste instrucțiuni. Când este în mâinile utilizatorilor fără experiență, mașina cu baterii poate fi periculoasă.

4.4. Păstrați cu atenție polizorul unghiular fără fir. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect, nu se blochează, dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau modifică funcțiile mașinii cu baterii. Înainte de a utiliza aparatul cu baterii, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice slab întreținute.

4.5. Păstrați întotdeauna sculele bine tăiate și ascuțite. Unelele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, au o rezistență mai mică și sunt mai ușor de lucrat.

4.6. Utilizați mașina fără fir, accesoriile și instrumentele de lucru conform instrucțiunilor producătorului. În același timp, țineți cont de condițiile și operațiunile specifice de lucru pe care trebuie să le efectuați. Utilizarea unei mașini fără fir pentru alte aplicații decât cele specificate de producător crește riscul de accidente de muncă.

4.7. Repararea uneltelor dvs. electrice este cel mai bine realizată numai de specialiști calificați în service-ul RAIDER, unde sunt utilizate numai piese de schimb originale. Acest lucru asigură funcționarea lor în siguranță.

5. Instrucțiuni de siguranță specifice polizorului unghiular fără fir pe care l-ați achiziționat.

Instrucțiuni generale pentru operarea în condiții de siguranță la măcinarea cu un disc și șmirghel, curățarea cu o perie de sârmă și tăierea cu un disc abraziv.

5.1. Acest polizor unghiular poate fi utilizat pentru măcinarea cu disc carboflex și șmirghel, curățarea cu o perie de sârmă, tăierea cu disc carboflex. Respectați toate instrucțiunile și avertismentele, respectați parametrii tehnici și imaginile date. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave.

5.2. Acest polizor unghiular nu este potrivit pentru lustruire. Efectuarea de activități pentru care nu este destinat polizorului unghiular poate fi periculoasă și poate duce la răniri.

5.3. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa un dispozitiv sau unealtă de lucru la mașină nu garantează o funcționare sigură.

5.4. Viteza de rotație admisă a sculei de lucru trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă de rotație scrisă pe placa polizorului unghiular. Uneltele de lucru care se rotesc cu o viteză mai mare decât cea maximă admisibilă a sculei se pot sparge și bucăți din ele pot fi aruncate la viteză mare.

5.5. Diametrul exterior și grosimea instrumentului de lucru trebuie să corespundă datelor specificate în caracteristicile tehnice ale polizorului unghiular. Uneltele de lucru de dimensiuni necorespunzătoare nu pot fi ecranate sau controlate suficient de bine.

5.6. Discurile de rectificare, flanșele, discurile de sprijin sau alte instrumente de aplicare trebuie să se potrivească exact pe arborele polizorului unghiular. Uneltele de lucru care nu se potrivesc exact pe arborele polizorului unghiular se rotesc inegal, vibrează puternic și pot duce la pierderea controlului mașinii.

5.7. Nu utilizați instrumente de lucru deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați instrumentele de lucru, de ex. discuri abrazive pentru crăpături sau margini ciobite, discuri substrat pentru fisuri sau uzură grea, perii de sârmă pentru fire slab prinse sau rupte. Dacă aruncați polizorul unghiular sau instrumentul de lucru, inspectați-le cu atenție pentru a nu se deteriora sau utilizați noi instrumente de lucru nedeteriorate. După verificarea atentă și instalarea instrumentului de lucru, lăsați polizorul unghiular să funcționeze la viteza maximă timp de un minut. Rămâneți și țineți-i pe cei care sunt aproape de fețe departe de planul de rotație. Cel mai adesea, instrumentele de lucru deteriorate se rup în timpul acestei perioade de testare.

5.8. Lucrați cu echipament de protecție individuală. În funcție de aplicație, lucrați cu o mască de față completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, lucrați cu o mască de respirație, amortizoare de zgomot (căști de urechi), pantofi de lucru sau un șorț specializat care vă protejează de particulele mici smulse în timpul lucrului. Ochii trebuie protejați împotriva particulelor care zboară în zona de lucru. Masca de praf sau masca de respirație filtrează praful generat în timpul funcționării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic pentru o lungă perioadă de timp, acest lucru poate duce la pierderea auzului.

5.9. Asigurați-vă că alte persoane se află la o distanță sigură de zona de lucru. Toată lumea din zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Piesele rupte ale piesei de prelucrat sau ale instrumentului de lucru pot, ca urmare a unei accelerații puternice, să zboare departe și să provoace răniri și în afara zonei de lucru.

5.10. Dacă desfășurați activități în care există riscul ca instrumentul de lucru să cadă în fire sub tensiune ascunse sau să afecteze cablul de alimentare, țineți instrumentul electric numai de mânerele izolate. Când instrumentul de lucru intră în contact cu fire sub tensiune, acesta este transmis către părțile metalice ale polizorului unghiular și acest lucru poate duce la electrocutare. Atenție! Pierderea controlului sculei electrice poate duce la accidente la locul de muncă.

- 5.11. Nu lăsați niciodată polizor unghiular înainte ca instrumentul de lucru să se oprească complet din rotire. Instrumentul rotativ poate atinge un obiect, determinându-vă să pierdeți controlul polizorului unghiular.
- 5.12. Nu lăsați-l aprins când purtați polizorul unghiular. Dacă vă atingeți accidental hainele sau părul, acestea pot fi prinse de instrumentul de lucru, drept urmare instrumentul de lucru vă poate tăia în corp.
- 5.13. Curățați în mod regulat orificiile de aerisire de pe polizor. Turbina cu motor aspiră praful în carcasă, iar acumularea de praf metalic crește riscul de electrocutare.
- 5.14. Nu folosiți polizor unghiular lângă materiale inflamabile. Scânteile zburătoare pot aprinde astfel de materiale.
- 5.15. Nu utilizați instrumente de lucru care necesită aplicarea lichidelor de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca electrocutare.
6. Revenire și sfaturi pentru evitarea acestora.
- 6.1. Revenirea este reacția bruscă a mașinii datorată blocării sau blocării instrumentului de lucru rotativ, de exemplu. disc abraziv, tampon de cauciuc, perie de sârmă etc. Blocarea sau blocarea determină oprirea bruscă a sculei de lucru, ca urmare a polizorului unghiular primește o accelerație puternică în direcția opusă direcției de rotație a sculei la punct de blocare și devine incontrollabil. Dacă de ex. un disc abraziv se blochează sau se blochează în piesa de prelucrat, marginea discului care atinge piesa se poate îndoi, iar discul se poate rupe sau da înapoi. În acest caz, discul accelerează spre operator sau în direcția opusă, în funcție de direcția de rotație a discului și de locul de blocare. În astfel de cazuri, discurile abrazive se pot rupe. Revenirea are loc ca urmare a utilizării incorecte sau incorecte a polizorului unghiular. Acesta poate fi prevenit urmând măsurile de precauție adecvate descrise mai jos.
- 6.2. Țineți ferm polizorul unghiular și mențineți-vă brațele și corpul într-o poziție care să reziste la orice recul. Dacă șlefuitorul unghiular are un mâner auxiliar, utilizați-l întotdeauna pentru a-l controla mai bine în caz de recul sau în cazul momentelor de reacție în timpul pornirii. Dacă luați în prealabil măsurile de precauție adecvate, puteți controla mașina în caz de recul sau momente de reacție puternice.
- 6.3. Nu vă așezați niciodată mâinile lângă uneltele de lucru rotative. Dacă apare un recul, instrumentul vă poate răni.
- 6.4. Evitați să stați în zona în care rășnița unghiulară ar sări atunci când apare un recul. Reculul deplasează mașina în direcția opusă direcției de deplasare a sculei de lucru în zona de blocare.
- 6.5. Lucrați cu deosebită atenție în colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați împingerea sau blocarea instrumentelor de lucru în piesa de prelucrat. Există un risc crescut de blocare la prelucrarea colțurilor sau a muchiiilor ascuțite sau la respingerea bruscă a unui instrument de lucru rotativ. Acest lucru determină pierderea controlului mașinii sau retragerea.
- 6.6. Nu utilizați lame de tăiere cu lanț sau zimțate. Astfel de instrumente de lucru cauzează adesea recul sau pierderea controlului asupra polizorului unghiular.
7. Instrucțiuni speciale pentru operarea în condiții de siguranță la măcinarea sau tăierea cu discuri abrazive
- 7.1. Folosiți numai discurile abrazive furnizate pentru polizor unghiular și capacul de protecție destinat discului abraziv utilizat. Discurile abrazive care nu sunt proiectate pentru polizoarele unghiulare nu pot fi protejate bine și nu garantează o funcționare sigură.
- 7.2. Apărătoarea trebuie să fie fixată ferm de polizorul unghiular și poziționată astfel încât să asigure o siguranță maximă, de ex. discul abraziv nu trebuie orientat neacoperit de carcasă spre operatorul mașinii. Carcasa trebuie să protejeze operatorul mașinii de respingerea pieselor rupte și de contactul cu discul abraziv rotativ.
- 7.3. Discurile abrazive pot fi utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate. De exemplu: nu măcinați niciodată cu suprafața laterală a unui disc de tăiere. Discurile de tăiere sunt proiectate pentru a îndepărta materialul cu marginea lor. Aplicarea laterală a forței le poate rupe.
- 7.4. Utilizați întotdeauna piulițe de blocare care sunt în stare perfectă și se potrivesc cu dimensiunea și forma discului abraziv utilizat. Piulițele de blocare pentru tăierea discurilor pot diferi de cele pentru discurile de măcinat. La unele modele, piulițele de blocare pot fi utilizate și pentru șlefuirea discurilor prin înșurubarea lor pe partea din spate cu partea lor proeminentă spre disc.
- 7.5. Nu folosiți discuri abrazive uzate de la polizoare cu unghi mai mare. Discurile pentru mașinile mai mari nu sunt proiectate să se rotească la viteze mari la care se rotesc cele mai mici și se pot rupe.
8. Instrucțiuni speciale pentru lucrul în siguranță cu discuri de tăiere.

8.1. Evitați blocarea lamei sau strângerea acesteia cu putere. Nu faceți tăieturi prea adânci.

Supraîncărcarea discului de tăiere crește riscul de blocare sau blocare și, prin urmare, de recul sau rupere pe măsură ce se rotește.

8.2. Evitați să stați în zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ. Când discul de tăiere este la același nivel cu corpul dvs., în caz de recul, rășnița unghiulară a discului rotativ poate sări direct către dvs. și vă poate răni.

8.3. Dacă lama ferăstrăului se blochează sau când nu mai funcționați, opriți polizorul unghiular și lăsați-l numai după ce discul a încetat să se rotească complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul rotativ din canalul de tăiere, altfel poate apărea o retragere. Determinați și eliminați cauza vrăjii.

8.4. Nu cuplați din nou rășnița unghiulară dacă discul se află în partea tăiată. Așteptați ca discul de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a continua cu tăiere cu atenție. În caz contrar, discul se poate bloca, sări de pe piesa de prelucrat sau poate provoca o recul.

8.5. Asigurați-vă că piesele mari sunt fixate în siguranță într-un mod adecvat pentru a limita riscul de recul datorită unui disc de tăiere blocat. În timpul tăierii, părțile mari se pot îndoi sub acțiunea forței proprii greutăți. Piesa trebuie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere, cât și la celălalt capăt.

8.6. Fiți deosebit de atenți atunci când tăiați caneluri în pereți sau în alte zone care pot ascunde surprize. Discul de tăiere poate face ca mașina să se întoarcă înapoi la atingerea conductelor de gaz sau apă, liniilor electrice sau a altor obiecte.

9. Instrucțiuni speciale pentru o operare sigură la șlefuire.

9.1. Nu utilizați foi prea mari de șmirghel, urmați instrucțiunile producătorului pentru dimensiunea șmirghelului.

9.2. Foi de șmirghel care se extind dincolo de discul suport pot provoca răniri, precum și blocarea și ruperea șmirghelului sau provocarea unui recul.

10. Instrucțiuni speciale pentru o operare sigură la curățarea cu perii de sârmă.

10.1. Amintiți-vă că, chiar și în timpul funcționării normale, firele cad de pe peria de sârmă. Nu supraîncărcați peria de sârmă apăsând-o prea tare. Sârmele rezistente la fire pot pătrunde cu ușurință hainele și / sau pielea.

10.2. Asigurați-vă în prealabil că peria de sârmă nu atinge capacul de protecție. Periile de sârmă cu disc și cupă își pot mări diametrul ca urmare a forței de presare și a forțelor centrifuge.

11. Instrucțiuni suplimentare pentru munca în siguranță.

Purtați ochelari de protecție.

11.1. Utilizați ustensile adecvate pentru a localiza orice țevi subterane ascunse sau contactați compania locală de furnizare. Contactul cu fire sub tensiune poate provoca incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la o explozie. Deteriorarea unui sistem de alimentare cu apă are ca rezultat daune materiale importante și poate provoca electrocutare.

11.2. La prelucrarea materialelor din piatră, lucrați cu un sistem extern de colectare a prafului.

Utilizarea unui sistem de colectare a prafului limitează daunele cauzate de praf asupra sănătății dumneavoastră.

11.3. În timpul funcționării, țineți ferm polizorul unghiular cu ambele mâini și ocupați o poziție stabilă a corpului. Cu ambele mâini, polizorul unghiular este mai sigur.

11.4. Furnizați piesa de prelucrat. O piesă atașată cu dispozitive sau cleme adecvate este ținută mai sigur decât dacă o țineți cu mâna.

11.5. Păstrați-vă locul de muncă curat. Amestecurile de diferite materiale sunt deosebit de periculoase. Rasurile fine de metal ușor se pot aprinde sau exploda.

11.6. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa un dispozitiv sau unealtă de lucru la mașină nu garantează o funcționare sigură.

11.7. Nu vă așezați niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative.

11.8. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale aparatului fără fir.

11.9. Utilizați numai bateria și încărcătorul recomandate.

11.10. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța bateria. Nu folosiți niciodată solvent sau alcool.

12. Descrierea funcțională și scopul polizorului unghiular fără fir.

Polizorul unghiular fără fir este un instrument electric alimentat de la baterie. Este acționat de un motor colector monofazat, al cărui cuplu este transmis arborelui de ieșire prin intermediul unei coroane și a unui pinion. Polizorul unghiular fără fir este conceput pentru tăierea și șlefuirea materialelor, cum ar fi piatra și metalul. Polizorul unghiular este conceput pentru tăiere, măcinare brută și curățare cu perii de sârmă pe suprafețe metalice și de piatră, fără utilizarea apei. Cu accesorii speciale pentru șlefuire, polizorul unghiular poate fi utilizat și pentru șlefuire. Unelte electrice fără fir, fără fir, sunt potrivite în special pentru lucrări legate de amenajarea interioară, adaptarea încăperii și altele.

Când lucrați cu metal și piatră, discul de șlefuit trebuie utilizat numai atunci când siguranța este montată!

Nu este permisă utilizarea instrumentului electric pentru alte activități decât utilizarea intenționată!

13. Date privind zgomotul și vibrațiile.

Valorile zgomotului și vibrațiilor sunt măsurate în conformitate cu EN 60745:

Valorile zgomotului și vibrațiilor sunt măsurate în conformitate cu EN 60745:

Nivelul presiunii sonore: $L_pA = 85,06 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$;

Nivel de putere sonoră: $L_wA = 96,06 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor / mânerul principal /: $a_h = 6.151 \text{ m / s}^2$, eroare $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor / mâner suplimentar /: $a_h = 4.144 \text{ m / s}^2$, eroare $K = 1.5 \text{ m / s}^2$

14. Pregătirea pentru muncă.

14.1. Instalarea echipamentelor de siguranță.

14.1.1. Strat protector.

Așezați capacul de protecție pe treapta de prindere a polizorului unghiular. Reglați poziția capacului de protecție în funcție de activitatea specifică efectuată. Poziționați protecția pentru a vă proteja împotriva scânteilor.

14.1.2. Mâner auxiliar / suplimentar.

Utilizați polizor unghiular numai cu mânerul auxiliar montat. Înșurubați mânerul auxiliar în funcție de modul în care funcționează mașina în stânga, sus sau dreapta capului / 3 poziții /.

14.2. Instalarea sculelor de rectificat.

În timpul funcționării, discurile de măcinare și tăiere devin foarte fierbinți, nu le atingeți înainte de a se răcori.

Curățați arborele și toate părțile care vor fi instalate. Când strângeți și eliberați instrumentele de lucru, apăsați butonul pentru a bloca arborele polizorului unghiular. Apăsați butonul de blocare a arborelui numai când este în repaus. În caz contrar, polizorul unghiular poate fi deteriorat.

14.3. Disc de măcinat sau tăiat.

Respectați dimensiunile admise ale instrumentelor de lucru. Diametrul găurii trebuie să se potrivească la piciorul flanșei de centrare. Nu folosiți adaptoare sau reductoare. La montarea discurilor de tăiere cu diamant, asigurați-vă că săgeata care indică direcția lor de rotație coincide cu direcția de rotație a polizorului unghiular. Pentru a bloca discurile de măcinare sau tăiere, strângeți piulița de blocare și strângeți-o cu o cheie specială. După instalarea discului abraziv, înainte de a porni polizorul unghiular, asigurați-vă că discul este instalat corect și se poate roti liber. Asigurați-vă că discul abraziv nu atinge protecția sau alte părți ale polizorului unghiular.

14.4. Perie de sârmă în formă de clopot sau disc

Peria în formă de cupă sau sârmă de disc utilizată trebuie să poată fi înfășurată pe arborele polizorului unghiular astfel încât să atingă ferm flanșa arborelui de la capătul firului. Strângeți cupa sau peria de sârmă de disc cu o cheie.

15. Sistem de colectare a prafului.

Pulberile eliberate în timpul procesării materialelor precum vopselele pe bază de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metale pot fi periculoase pentru sănătate. Contactul cu pielea sau inhalarea unor astfel de prafuri pot provoca reacții alergice și / sau boli respiratorii operatorului uneltei electrice sau celor prezente. Anumite pulberi, precum cele eliberate în timpul tratamentului cu fag și stejar, sunt considerate cancerigene, în special în combinație cu substanțe chimice pentru tratarea lemnului (cromat, conservanți etc.). Dacă este posibil, utilizați un sistem de colectare a prafului.

Asigurați o ventilație bună la locul de muncă. Se recomandă utilizarea unei măști respiratorii cu filtru

de clasă P2.

16. Lucrul cu polizorul unghiular.

16.1. Pornit și oprit.

Polizorul unghiular este echipat cu un comutator de siguranță pentru a preveni accidentele. Când butonul de pornire este apăsat la max. În același timp prin apăsarea comutatorului de siguranță, declanșatorul este blocat în poziția fixă. Apăsați din nou pe declanșator, dar fără a apăsa comutatorul de siguranță, comutatorul se va elibera și mașina se va opri. Cu controlul vitezei creșteți sau micșorați viteza. Verificați instrumentele de lucru înainte de a le utiliza. Instrumentul de lucru trebuie să fie instalat perfect și să se rotească fără a atinge nicăieri. Lăsați-l să se rotească fără încărcare timp de cel puțin un minut. Nu utilizați unelte de lucru deteriorate, bătute sau vibratoare. Instrumentele lucrătorilor deteriorate se pot rupe și pot provoca răni grave.

Înainte ca discul să atingă suprafața de lucru, mașina trebuie să funcționeze la viteza maximă.

Aveți grijă când tăiați caneluri în pereții portanți. Înainte de a începe lucrul, consultați inginerul civil, arhitectul sau directorul de șantier responsabil.

Fixați corect piesele de prelucrat.

Nu supraîncărcați polizorul unghiular până în punctul în care acesta se oprește din rotire.

16. 2. Înlocuirea discurilor de șlefuit.

Folosiți o cheie furcă pentru a înlocui discurile.

Avertizare:

Înlocuire simplă a discului cu blocare ax:

Apăsați blocarea axului și lăsați discul de șlefuit să se blocheze în poziție. Deschideți piulița flanșă cu o cheie pentru furcă. Înlocuiți discurile de măcinare sau tăiere și strângeți piulița flanșă cu o cheie furculiță.

Apăsați blocarea axului numai atunci când motorul și axul sunt staționare! Trebuie să țineți apăsat blocarea axului în timp ce schimbați discul!

În timpul funcționării, discurile de măcinare și tăiere devin foarte fierbinți, nu le atingeți înainte de a le avea răcit.

16.3. Măcinare brută.

Nu folosiți niciodată discuri de tăiere pentru măcinarea brută.

Când lucrați la un unghi de 30 ° până la 40 ° la rectificare, veți obține cele mai bune rezultate. Muțați polizorul unghiular înainte și înapoi cu o presiune moderată. În acest fel, partea prelucrată nu se va supraîncălzi, suprafața ei își va schimba culoarea și brazdele adânci nu se vor forma.

16.4. Șlefuirea cu un disc lamelar cu șmirghel.

Cu ajutorul unui disc lamelar cu șmirghel pentru șlefuire, puteți prelucra și suprafețe îndoite.

16.5. Tăierea metalelor.

Când tăiați, lucrați cu o alimentare moderată, adaptată. Nu apăsați pe discul de tăiere, nu îl blocați sau nu îl rotiți. Când opriți polizorul unghiular, nu forțați discul să se oprească. Atunci când tăiați profile și țevi cu secțiuni dreptunghiulare, cel mai bine este să începeți tăierea de la cea mai mică secțiune transversală.

16.6. Tăierea materialelor din piatră.

Râșnița unghiulară poate fi utilizată numai pentru tăierea uscată și măcinarea uscată.

Când tăiați materiale din piatră, cel mai bine este să utilizați un disc de tăiere cu diamant. Utilizați polizorul unghiular numai cu sistemul de colectare a prafului pornit și lucrați cu o mască respiratorie anti-praf. Când tăiați materiale deosebit de dure, cum ar fi betonul cu un conținut ridicat de pietriș, discul de tăiere cu diamant se poate supraîncălzi și se poate deteriora. O indicație a acestui lucru este apariția unei coroane strălucitoare pe ea. În acest caz, opriți tăierea și așteptați să se răcească discul diamantat, lăsându-l la ralanti pentru o vreme la viteza maximă. Viteza de tăiere semnificativ redusă și aspectul unui inel strălucitor sunt indicații ale unui disc de tăiere cu diamant „contondent”. Îl puteți „ascuți” prin tăiere pe termen scurt în material abraziv, de ex. caramida de silicat.

• DRILL-DRIVER FĂRĂ CIOCAN

1. Instrucțiuni generale pentru munca în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și / sau răniri grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranța la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine luminat. Dezordinea și iluminarea insuficientă pot contribui la un accident de muncă.

1.1.2. Nu folosiți burghiul cu ciocan fără fir într-un mediu cu risc crescut de explozie, lângă lichide inflamabile, gaze sau pulberi.

În timpul funcționării, pot fi emise scântei de la mașina de găurit cu ciocan fără fir, care poate aprinde materiale praf sau vapori.

1.1.3. Păstrați copiii și persoanele din apropiere la o distanță sigură în timp ce lucrați cu mașina de găurit cu ciocan fără fir.

Dacă sunteți distras, este posibil să pierdeți controlul mașinii de găurit cu ciocan fără fir.

1.2. Siguranță la lucrul cu curent electric.

1.2.1. Protejați-vă șoferul cu ciocan fără fir de ploaie și umezeală.

1.2.2 Penetrarea apei în mașina de găurit cu ciocan fără fir crește riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de a lucra.

1.3.1. Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu folosiți burghiul cu ciocan fără fir atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu mașina de găurit cu ciocan fără fir poate duce la răniri grave.

1.3.2. Purtați îmbrăcăminte de lucru de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Purtarea echipamentului personal de protecție adecvat pentru burghiul cu ciocan fără fir uzat și pentru activitatea desfășurată, cum ar fi o mască de respirație, pantofi puternici bine închiși, cu o prindere stabilă, o cască de protecție și amortizoare de zgomot (amortizoare), reduce riscul de accident la muncă.

1.3.3. Evitați riscul de a porni accidental mașina de găurit cu ciocan fără fir. Dacă țineți degetul pe trăgaci atunci când transportați burghiul cu ciocan fără fir, există riscul unui accident la locul de muncă.

1.3.4. Evitați pozițiile nefirese ale corpului. Lucrați într-o poziție stabilă a corpului și mențineți echilibrul în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mașina de găurit cu ciocan fără fir mai bine și mai sigur dacă este neașteptat apare situația.

1.3.5. Lucrați cu îmbrăcăminte adecvată. Nu lucrați cu haine largi sau bijuterii. Păstrați părul, hainele și mânușile la o distanță sigură de părțile rotative ale burghiului cu ciocan fără fir. Hainele largi, bijuteriile, părul lung pot fi apucate și duse de cameră.

1.4. Atitudine atentă față de mașina de găurit cu ciocan fără fir.

1.4.1. Nu supraîncărcați burghiul cu ciocan fără fir. Utilizați mașina de găurit cu ciocan fără fir numai în scopul propus. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați burghiul cu ciocan fără fir potrivit în domeniul de sarcină specificat de producător.

1.4.2. Nu lăsați șoferul cu ciocan fără fir la îndemâna copiilor. Nu-l utilizați de către oameni care nu sunt familiarizați cu modul de lucru cu acesta și care nu au citit aceste instrucțiuni. Când este în mâinile utilizatorilor neexperimentați, burghiul cu ciocan fără fir poate fi periculos.

1.4.3. Păstrați cu atenție șoferul cu ciocan fără fir. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect, nu se blochează, dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau modifică funcțiile mașinii de găurit cu ciocan fără fir. Înainte de a folosi burghiul cu ciocan fără fir, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice slab întreținute.

1.4.4. Păstrați întotdeauna sculele bine tăiate și ascuțite. Uneltele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, au o rezistență mai mică și sunt mai ușor de lucrat.

1.4.5. Utilizați burghiul ciocan fără fir, accesoriile și instrumentele de lucru conform instrucțiunilor producătorului. În același timp, țineți cont de condițiile și operațiunile specifice de lucru pe care trebuie

să le efectuați. Utilizarea unui burghiu cu ciocan fără fir pentru alte aplicații decât cele specificate de producător crește riscul de accidente de muncă.

1.5. Instrucțiuni pentru o funcționare în condiții de siguranță, specifice pentru burghiile cu ciocan fără fir cumpărate de dvs.

Atenție! Pierderea controlului sculei electrice poate duce la accidente la locul de muncă.

1.5.1. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa un dispozitiv sau unealtă de lucru la mașină nu garantează o funcționare sigură.

1.5.2. Nu vă așezați niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative.

1.5.3. Dacă desfășurați activități în care există riscul ca unealta de lucru să intre în contact cu fire sub tensiune, țineți unealta electrică numai de mânerul izolat. Când instrumentul de lucru intră în contact cu fire sub tensiune, acesta este transmis către părțile metalice ale burghiului cu ciocan fără fir și acest lucru poate duce la electrocutare.

1.5.4. Utilizați ustensile adecvate pentru a localiza conductele ascunse sub suprafață sau contactați compania locală de furnizare relevantă. Contactul cu fire sub tensiune poate provoca incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la o explozie. Deteriorarea unui sistem de alimentare cu apă are ca rezultat daune materiale importante și poate provoca electrocutare.

1.5.5. Furnizați piesa de prelucrat.

O piesă atașată cu dispozitive sau cleme adecvate este ținută mai sigur decât dacă o țineți cu mâna.

1.5.6. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale burghiului cu ciocan fără fir.

1.5.7. Utilizați numai bateria și încărcătorul recomandate.

1.5.8. Nu modificați direcția de rotație a axului de găurit cu ciocan fără fir în timpul funcționării. Acest lucru îl va deteriora.

1.5.9. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța burghiul cu ciocan fără fir. Nu folosiți niciodată solvent sau alcool.

2. Construcție și scop.

Mașina de găurit fără ciocan este un instrument electric fără fir. Mașina de găurit fără ciocan este proiectată pentru înșurubarea și deșurubarea șuruburilor și șuruburilor din lemn, metal și materiale plastice, precum și pentru găurirea materialelor enumerate. Uneltele electrice fără fir, fără fir, sunt potrivite în special pentru lucrări legate de amenajarea interioară, adaptarea încăperii și altele.

Nu este permisă utilizarea instrumentului electric pentru alte activități decât utilizarea intenționată!

3. Date privind zgomotul și vibrațiile.

Nivelul presiunii sonore: $L_{pA} = 86 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$

Nivel de putere sonoră: $L_{wA} = 97 \text{ dB (A)}$ $K = 3 \text{ dB (A)}$

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor în timpul găuririi: $a_{hD} = 4,56 \text{ m / s}^2$

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor în timpul forajului de impact: $a_{hID} = 9,24 \text{ m / s}^2$

4. Pregătirea pentru muncă.

Informații despre baterie și încărcător.

Burghiul de impact fără fir vine cu o baterie și un încărcător. Utilizați numai bateriile și încărcătorul incluse în kit

5. Lucrați cu mașina de găurit cu ciocan fără fir. Setări, activat și oprit.

5.1. Pornire - apăsați butonul de pornire (1).

5.2. Oprire - eliberați butonul de pornire (1).

5.3. Reglarea vitezei de rotație.

Viteza de înșurubare sau găurire poate fi reglată în timpul funcționării prin creșterea sau scăderea presiunii butonului de pornire (1). Reglarea vitezei permite o pornire lentă, care la găurirea găurilor în tencuială sau pe suprafețe netede și lustruite împiedică alunecarea burghiului și la rotire și deșurubare ajută la controlul procesului.

5.4. Ambreiaj de siguranță. Reglarea cuplului.

Așezarea inelului (3) în poziția selectată determină fixarea ambreiajului la o anumită valoare a cuplului. După atingerea momentului stabilit al poziției selectate, ambreiajul de siguranță este oprit automat. Acest lucru împiedică șurubul să se întoarcă prea adânc.

Valori diferite ale cuplului se aplică la diferite șuruburi și materiale diferite.

Cu cât este mai mare numărul corespunzător unei poziții date, cu atât este mai mare momentul.

Inelul (3) este setat la o anumită valoare a cuplului.

Vă recomandăm să începeți cu un cuplu mai mic.

Cuplul trebuie mărit treptat până se obține rezultatul dorit.

Pentru deșurubarea șuruburilor trebuie selectate valori mai mari.

Pentru a face găuri, trebuie selectată setarea marcată cu un simbol de găurire. Cu această setare, mașina de găurit cu ciocan fără fir funcționează la cea mai mare valoare a cuplului.

Abilitatea de a selecta setarea adecvată este dobândită prin practică.

Setarea inelului în poziția de găurire determină dezactivarea ambreiajului de siguranță.

5.5. Schimbarea vitezelor.

Mașina de găurit cu ciocan fără fir are un întrerupător de viteză (5) care face posibilă mărirea intervalului de viteză la schimbarea cuplului.

I Viteza: turații mai mici, cuplu mai mare;

Viteza II: turații mai mari, cuplu mai mic.

În funcție de lucrările efectuate, comutatorul de viteze trebuie setat în poziția corespunzătoare. Dacă nu poate fi deplasat, arborele trebuie rotit ușor.

Nu schimbați poziția comutatorului de viteze în timpul funcționării burghiului cu ciocan fără fir. Acest lucru va deteriora unealta electrică.

5.6. Introducerea instrumentului de lucru.

Setați comutatorul de direcție de rotație (2) în poziția de mijloc.

Rotirea mandrinei (4) spre stânga oferă deschiderea dorită a fălcilor, necesară pentru plasarea unui burghiu sau a unei duze.

Burghiul sau burghiul este introdus până la capăt în orificiul mandrinei.

Rotiți mandrina (4) spre dreapta și strângeți-o ferm.

Demontarea instrumentului de lucru se efectuează în ordinea inversă a instalării sale.

Atunci când atașați burghiul sau burghia la mandrina, trebuie să aveți grijă să orientați scula corect. O extensie magnetică suplimentară trebuie utilizată atunci când se utilizează vârfuri scurte pentru șurubelnițe sau biți.

5.7. Direcția de rotație la stânga și la dreapta.

Folosind comutatorul de direcție de rotație (2), se selectează direcția de rotație a axului.

Rotiți la dreapta - comutatorul (2) este setat în poziția extremă stângă.

Rotiți la stânga - comutatorul (2) este setat în poziția extremă dreaptă.

Nu este permisă schimbarea direcției de rotație atunci când axul de găurit cu ciocan fără fir se rotește.

5.8. Foraj.

Atunci când trebuie găurită o gaură cu diametru mare, se recomandă să o găuriți mai întâi o gaură mai mică, care este apoi găurită la dimensiunea dorită. Acest lucru va împiedica supraîncărcarea burghiului. Forarea găurilor adânci trebuie făcută treptat, îndepărtând periodic burghiul din gaură pentru a îndepărta așchii sau praful. Dacă burghiul se blochează

în gaură în timpul găuririi, burghiul trebuie oprit imediat. Folosiți schimbarea sensului de rotație pentru a scoate burghiul din gaură. Burghiul trebuie ținut coaxial cu gaura forată. În mod ideal, burghiul trebuie așezat perpendicular pe suprafața piesei de prelucrat. Dacă nu se respectă condiția de perpendicularitate, burghiul se poate bloca sau rupe în timpul funcționării, precum și poate răni utilizatorul. Găurirea prelungită la turații mici pune în pericol motorul din cauza supraîncălzirii. Pauzele periodice trebuie luate în timpul funcționării sau exercițiul trebuie lăsat să ruleze la viteză maximă fără încărcare timp de aproximativ 3 minute. Nu acoperiți deschiderile din carcasa folosită pentru ventilația motorului.

5.9. Luați pauze periodice de la serviciu.

5.10. Depozitați și manipulați accesoriile cu grijă.

5.11 Nu aruncați instrumentul, nu-l supraîncărcați, nu-l scufundați în apă și alte lichide, nu-l utilizați pentru amestecarea soluțiilor adezive și beton.

6. Service și întreținere.

Corpul burghiului trebuie șters cu o bucată de pânză moale. Nu trebuie utilizat niciun agent de curățare, deoarece poate deteriora corpul burghiului.

6.1 Înlocuirea periilor de carbon.

Periile de carbon uzate (mai puțin de 5 mm), arse sau sparte pe motor trebuie înlocuite. Înlocuiți întotdeauna ambele perii în același timp. Încredințați lucrarea de înlocuire a periilor de carbon numai unei persoane calificate cu piese de schimb originale la centrele de service RAIDER.

6.2. Toate tipurile de defecte trebuie remediate de un atelier RAIDER autorizat.

6.3. Repararea sculelor dvs. electrice este cel mai bine realizată numai de către profesioniști calificați. Acest lucru asigură funcționarea în siguranță a sculelor electrice.

- **BATERII / 2 Ah; 4 Ah /**
- **ÎNCĂRCĂTOR**

Încărcarea unei baterii cu litiu.

Scoateți bateria din mâner, apăsați butonul în jos pentru a face acest lucru. Fiți atenți la tensiunea de rețea atunci când încărcați bateria! Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu datele de pe placa de identificare a încărcătorului. Aparatele marcate cu 230V pot fi, de asemenea, furnizate cu o tensiune de 220V. LED-ul verde va începe să clipească. Introduceți bateria în încărcător.

Vezi tabelul de explicații:

Dacă bateria nu se poate încărca, verificați următoarele:

- tensiunea de contact
- Face contact bun cu contactele încărcătorului

Dacă bateria încă nu poate fi încărcată, vizitați un centru de service RAIDER autorizat.

Pentru a vă asigura că bateria litiu-ion va dura mult timp, trebuie să o reîncărcați imediat. Trebuie să reîncărcați bateria atunci când observați că puterea instrumentului fără fir scade.

.Indicator capacitate baterie.

Apăsați butonul de pe indicatorul capacității bateriei. Afișează starea de încărcare a bateriei folosind 3 LED-uri.

Toate cele 3 LED-uri sunt aprinse: bateria este încărcată

2 LED-uri sunt aprinse: bateria are suficientă încărcare

1 LED este aprins: bateria este epuizată, încărcați bateria

Toate LED-urile clipeșc: Bateria este complet descărcată și defectă. Nu utilizați și nu încărcați o baterie defectă.

Indicator status		Explanation and action
Red LED	Green LED	Ready to use The charger is connected to the mains and is ready for use; There is no rechargeable battery in it. "
Not lit.	It shines	
It shines	Not lit.	"Loading The charger charges the battery "
Not lit.	It shines	"The battery is charged and ready to use. Charging time for 2.0 Ah battery: 60 minutes Action: Remove the battery from the charger. Unplug the charger from the power supply network. "

1. Informații despre baterie.

1.1 Bateria reîncărcabilă este livrată cu instrumentul dvs. reîncărcabil neîncărcat. Bateria trebuie încărcată înainte de a utiliza instrumentul pentru prima dată.

1.2 Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile de descărcare slabe. Încărcați frecvent bateria.

1.3 Depozitați bateria încărcată cu cel puțin 40% într-un loc răcoros, temperatura ideală de depozitare fiind de 15%.

1.4 Bateriile litiu-ion sunt supuse unui proces natural de îmbătrânire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Celulele cu scurgeri dintr-o baterie veche nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, cauzează un risc de siguranță.

1.5 Nu aruncați bateriile în flacără deschisă. Există riscul de explozie.

1.6 Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la flăcări deschise.

1.7. Nu descărcați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora celulele bateriei. Cel mai frecvent motiv pentru descărcarea completă este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial descărcate. Opiți funcționarea de îndată ce bateria este descărcată vizibil sau sistemul de protecție electronică este activat. Depozitați bateria reîncărcabilă numai atunci când este complet încărcată.

1.8. Protejați bateriile și instrumentele de suprasarcină! Supraîncărcările vor duce rapid la supraîncălzire și la deteriorarea celulelor din baterie fără încălzire externă.

1.9. Evitați deteriorarea și umflăturile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au căzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost expuse la șocuri bruște, chiar dacă carcasa bateriei pare nedeteriorată. Celulele din baterie pot fi grav deteriorate. În acest sens, citiți informațiile privind tratarea deșeurilor.

1.10. Dacă bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, întrerupătorul încorporat va opri echipamentul pentru a asigura siguranța. Nu apăsați comutatorul de pornire / oprire. mai mult dacă întrerupătorul este activat. Acest lucru poate deteriora bateria.

1.11. Utilizați numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și risc de incendiu.

1.12. Bateria reîncărcabilă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipament responsabil de siguranță. Copiii trebuie să aibă grijă să nu se joace cu echipamentul. Procesul de încărcare a bateriei trebuie să fie sub controlul utilizatorului.

1.13. Bateria reîncărcabilă trebuie încărcată numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător conceput pentru a încărca un alt tip de baterie creează un risc de incendiu.

1.14. Când bateria reîncărcabilă nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese metalice mici, care pot scurta circuitul contactelor bateriei. Scurtcircuitarea contactelor poate provoca răni sau incendii.

1.15. În cazul deteriorării și / sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, poate apărea evoluția gazului. Aerisiți camera, în caz de reclamații, consultați un medic. Gazele pot deteriora căile respiratorii.

1.16. În condiții extreme, lichidul se poate scurge din baterie. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă o astfel de scurgere este înregistrată, procedați după cum urmează:

Ștergeți cu grijă lichidul cu un prosop. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;

- dacă lichidul intră în contact cu pielea, zona relevantă a corpului trebuie spălată imediat cu multă apă curată, eventual pentru a neutraliza lichidul cu un acid slab, precum suc de lămâie sau oțet;

- Dacă lichidul pătrunde în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și solicitați sfatul medicului.

1.17. Nu este permisă utilizarea unei baterii reîncărcabile care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot acționa imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau risc de rănire.

1.18. Bateria reîncărcabilă nu trebuie expusă la umezeală sau apă. De asemenea, prezintă un pericol pentru mediul acvatic.

Bateria trebuie ținută întotdeauna departe de sursele de căldură.

1.19. Urmați toate instrucțiunile de încărcare. Nu încărcați bateria la o temperatură în afara intervalului specificat în instrucțiunile de utilizare. Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește riscul de incendiu.

1.20. Este interzisă repararea bateriilor deteriorate. Reparațiile sunt permise numai de producător sau de un centru de service autorizat.

Atenție! Bateriile litiu-ion se pot scurge, aprinde sau exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau scurtcircuitate. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele călduroase și însorite. Nu deschideți bateria. Bateriile reîncărcabile litiu-ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca aprinderea sau explozia bateriei.

2. Informații despre încărcător și procesul de încărcare.

2.1. Vă rugăm să consultați datele marcate pe placa de identificare a încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la rețea cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o tensiune de rețea.

2.2. Protejați încărcătorul și cablul acestuia de deteriorări și muchii ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de către un electrician calificat.

2.3. Nu lăsați încărcătorul, bateriile reîncărcabile și instrumentul fără fir la îndemâna copiilor mici.

2.4. Nu folosiți încărcătoare deteriorate.

2.5. Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte instrumente fără fir.

2.6. În timpul utilizării, bateria reîncărcabilă se încălzește. Se lasă să se răcească la temperatura camerei înainte de încărcare.

2.7. Încărcătorul este echipat cu o funcție de oprire automată după încărcarea bateriei.

2.8. Nu folosiți și nu încărcați niciodată baterii dacă bănuiți că au fost încărcate ultima dată cu mai mult de 12 luni în urmă. Există o mare probabilitate ca bateria să fi suferit deja o deteriorare periculoasă / descărcare completă /

2.9. Încărcarea bateriilor reîncărcabile la temperaturi sub 10% va provoca daune chimice celulei și poate provoca un incendiu.

2.10. Nu utilizați baterii care s-au încălzit în timpul încărcării, deoarece celulele bateriei pot fi deteriorate în mod periculos.

2.11. Nu utilizați baterii care s-au îndoit sau s-au deformat în timpul procesului de încărcare (descărcare de gaz, fisurare, fluiert etc.).

2.12. Nu descărcați niciodată complet bateria / nivelul de descărcare recomandat max. 40% /. Descărcarea completă a bateriei va duce la îmbătrânirea prematură a celulelor bateriei.

2.13. Nu încărcați și nu lăsați bateria nesupravegheată.

2.14. Acest încărcător nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a dispozitivului furnizate de către persoanele responsabile de siguranță. Copiii trebuie să aibă grijă să nu se joace cu echipamentul.

2.15 Încărcătorul nu trebuie expus la umezeală sau apă. Apa care intră în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.

2.16. Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau curățare a încărcătorului, deconectați-l de la rețea.

2.17. Nu folosiți încărcătorul pe o suprafață inflamabilă (de ex. Hârtie, cârpă) sau lângă substanțe inflamabile. Datorită încălzirii încărcătorului în timpul încărcării, există riscul de incendiu.

2.18. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea încărcătorului, cablului și fișei. În caz de deteriorare, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie atribuite unui service autorizat de reparații. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la electrocutare sau incendiu.

2.19. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.

2.20. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Repararea încărcătorului este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.

3. Protecția împotriva mediului.

3.1. Protejați încărcătorul și bateriile de umezeală și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.

3.2. Nu folosiți un încărcător sau o baterie lângă vapori și lichide inflamabile.

3.3. Utilizați încărcătorul și bateria numai în locuri uscate și la o temperatură ambiantă de 0-45 ° C.

3.4. Nu depozitați încărcătorul și bateria în locuri unde temperaturile pot depăși 30 ° C. În special, nu lăsați

încărcătorul într-o mașină parcată la soare.

3.5. Protejați bateriile de supraîncălzire. Supraîncălzirea, supraîncălzirea și expunerea la lumina directă a soarelui vor provoca supraîncălzirea celulelor. Nu încărcați și nu folosiți niciodată baterii supraîncălzite - înlocuiți-le imediat, dacă este posibil.

3.6. Depozitarea bateriilor, încărcătoarelor și a instrumentelor fără fir. Termeni de utilizare.

Păstrați încărcătorul, rectificatorul unghiular fără fir, burghiul cu impact fără fir și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 10-30 °C. Protejați-le de umezeală și de lumina directă a soarelui. Depozitați bateriile complet încărcate (cel puțin 40% încărcate) pentru depozitare. Când funcționați, utilizați încărcătorul, polizor unghiular fără fir și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambiantă de 0-45 °C.

3.7. Protejați bateria litiu-ion de îngheț. Bateriile reîncărcabile care au fost depozitate sub 0 °C mai mult de 60 de minute trebuie aruncate.

3.8. La manipularea bateriilor, rețineți încărcarea electrostatică. Descărcările electrostatice cauzează deteriorarea sistemului electronic de protecție și a celulelor bateriei. Feriți-vă de încărcarea electrostatică și nu atingeți niciodată terminalele bateriei.

Întreținere și curățare.

Pentru a lucra eficient și în siguranță, păstrați mașinile și orificiile de aer curate. Luați pauze periodice de la serviciu. Depozitați și manipulați accesoriile cu grijă.

Ștergeți mașina cu o cârpă curată sau aruncați-o cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent ușor. Nu utilizați detergenți sau solvenți. În caz de zgomot neobișnuit al mașinii, opriți imediat lucrul și contactați cel mai apropiat centru de service RAIDER.

Protectia mediului.

Pentru a proteja mediul, instrumentul electric și ambalajul acestuia trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime. Nu aruncați sculele electrice la gunoierul menajer! În conformitate cu Directiva Uniunii Europene 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul ciclului de viață și aprobarea și ca lege națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse prelucrării corespunzătoare către utilizați materiile prime din ele.

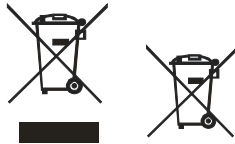
Baterie reincarcabila.

Baterie litiu-ion (Li-ion).

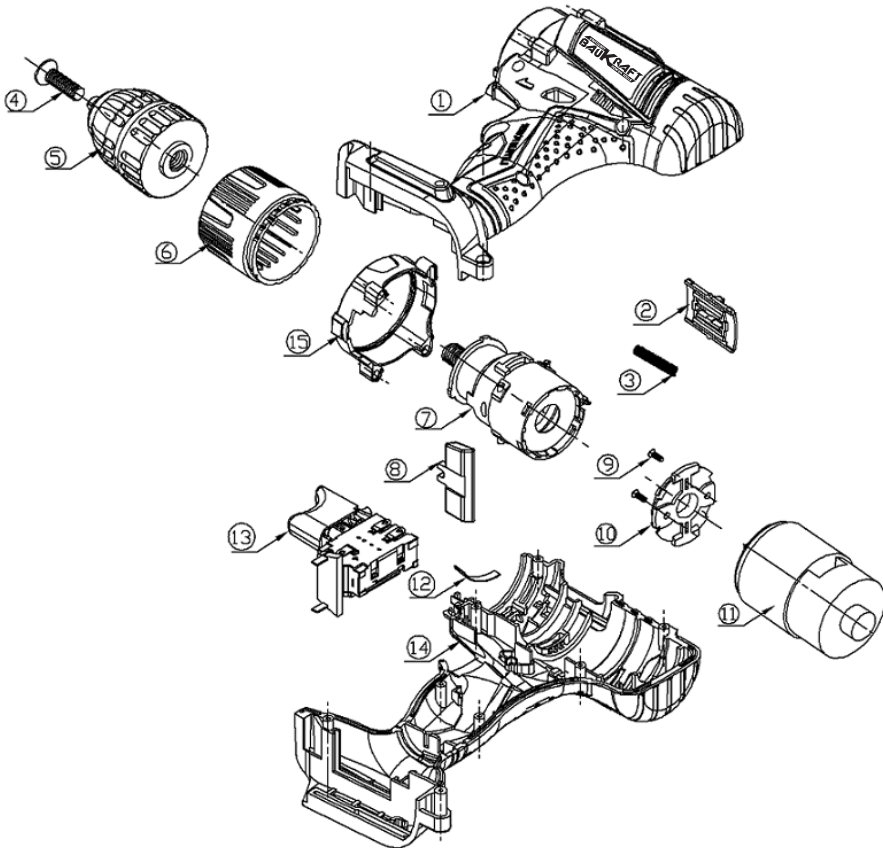
Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoare! Nu le ardeți!

Bateriile reîncărcabile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, bateriile defecte sau uzate sau bateriile obișnuite trebuie reciclate.

-



EXPLODED VIEW BK-CDL1



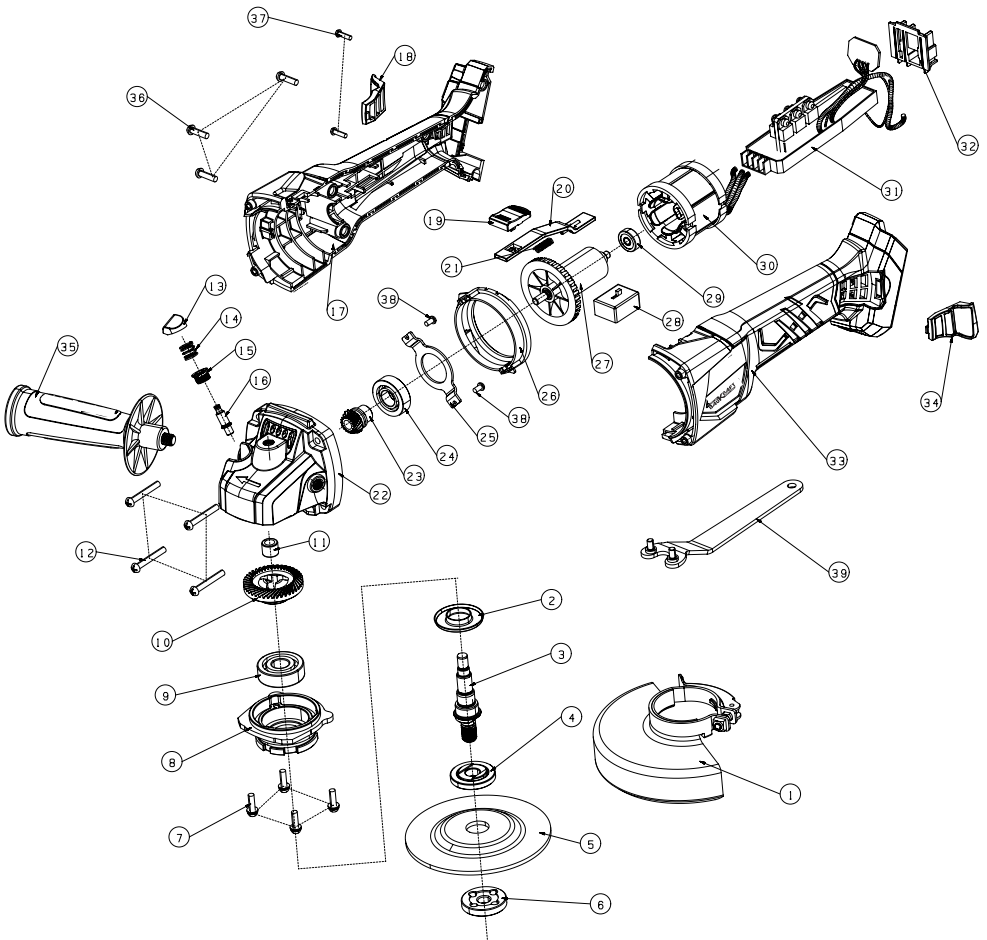
SPARE PARTS LIST BK-CDL1

Item	Description	QTY
1	housing support	1
2	H/L speed button	1
3	spring	1
4	chuck screw	1
5	chuck	1
6	torque regulation ring	1
7	gear box assembly	1
8	F/R button	1
9	motor screw	2
10	motor bracket	1
11	motor	1
12	T spring plate	1
13	switch	1
14	housing cover	1
15	decrate ring	1

SPARE PARTS LIST BK-AG1

NO.	DESCRIPTION	QTY	
1	disc protect cover	1	
2	dust proof cover	1	
3	M14 output shaft	1	
4	lower plate	1	
5	disc	1	
6	M14 top plate	1	
7	screw M4X14	4	M4X14
8	front cover	1	
9	bearing 6201RS	1	6201RS
10	big gear	1	
11	needle bearing HK0709	1	HK0709
12	screw M4X14 ST4.2X25	4	ST4.2X25
13	lock shaft button	1	
14	lock shaft spring	1	
15	lock shaft sleeve	1	
16	lock shaft	1	
17	left housing	1	
18	right dust proof window	1	
19	switch pushing button	1	
20	switch pull rod	1	
21	switch spring	1	
22	head cover	1	
23	small gear	1	
24	bearing 6001RS	1	6001RS
25	bearing pressing plate	1	
26	fan shroud	1	
27	rotor	1	
28	switch	1	
29	bearing 625Z	1	625Z
30	stator	1	
31	PCB board	1	
32	battery foot	1	
33	right housing	1	
34	left dust proof window	1	
35	assitant handle	1	M8
36	screw ST4.2*16	3	ST4.2X16
37	screw	2	PB3X14
38	screw M3X6	2	M3X6
39	spanner	1	

EXPLODED VIEW BK-AG1





EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless angle grinder

Brand: RAIDER

Type Designation: BK-AG1

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

September 26, 2020

Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторен ъглошлайф
Запазена марка: RAIDER
Модел: BK-AG1

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:
София, България
26 септември, 2020

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless hammer drill driver

Brand: RAIDER

Type Designation: **BK-CDL1**

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018

EN 60745-2-2:2014

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

September 26, 2020



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторна ударна бормашина
Запазена марка: RAIDER

Модел: **БК-CDL1**

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост.

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018

EN 60745-2-2:2014

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:
София, България
26 септември, 2020

Бранд мениджър:

Красимир Петков

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности вижте гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините „BAUKRAFT“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е съответно: за лица, закупили машина:

- за домашна употреба (частни лица) - 24 месеца.

- за професионална употреба (юридически лица, закупили продукта с фактура) - 12 месеца. (важи за: перфоратори, къртачи, ъглошлайфи (180-230мм), циркулярни (ръчни и настолни), бензинови и електрически резачки и миксери за лепила и разтвори).

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийн номер, име подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнените или подправени гаранционни карти са невалидни. За рекламация се приемат само добре почиствени машини в оригинална кутия и пълна окомплектовка!

Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба.

За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение. Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;

- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, акумулаторни батерии, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на тавери и др.;

- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, батерии, кутии, зарядни устройства, свредла, дискове за рязане, секачи

ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда

за косачки и др.;

- стопяеми електрически предпазители и крушки;

- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;

- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеели и др.;

- захранващ кабел и щепсел;

- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер ИЕ“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответствие (или непълнен) серийн номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;

- залепен или липсващ идентификационен етикет на машината;

- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;

- направен опит за неотризирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;

- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;

- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя

(влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;

- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в спепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;

- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;

- повредата е причинена от претоварване или липса на достатъчно смазване на движещите се компоненти;

- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;

- разбита лагерна втулка;

- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;

- нарушаване целостта на зъбите на зъбни предавки (счупени, износени);

- разбито шпонково или резбово съединение;

- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;

- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;

- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- затияне между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спиралка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиралка;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният друг начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 98.4 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371189.5
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura deparator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

–

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije jegodine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrčenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Εξούσια »RAIDER“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης “Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι μήνες. Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνια με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειας και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύησης

“Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσταθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλειυτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύμφιση μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζητήτα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

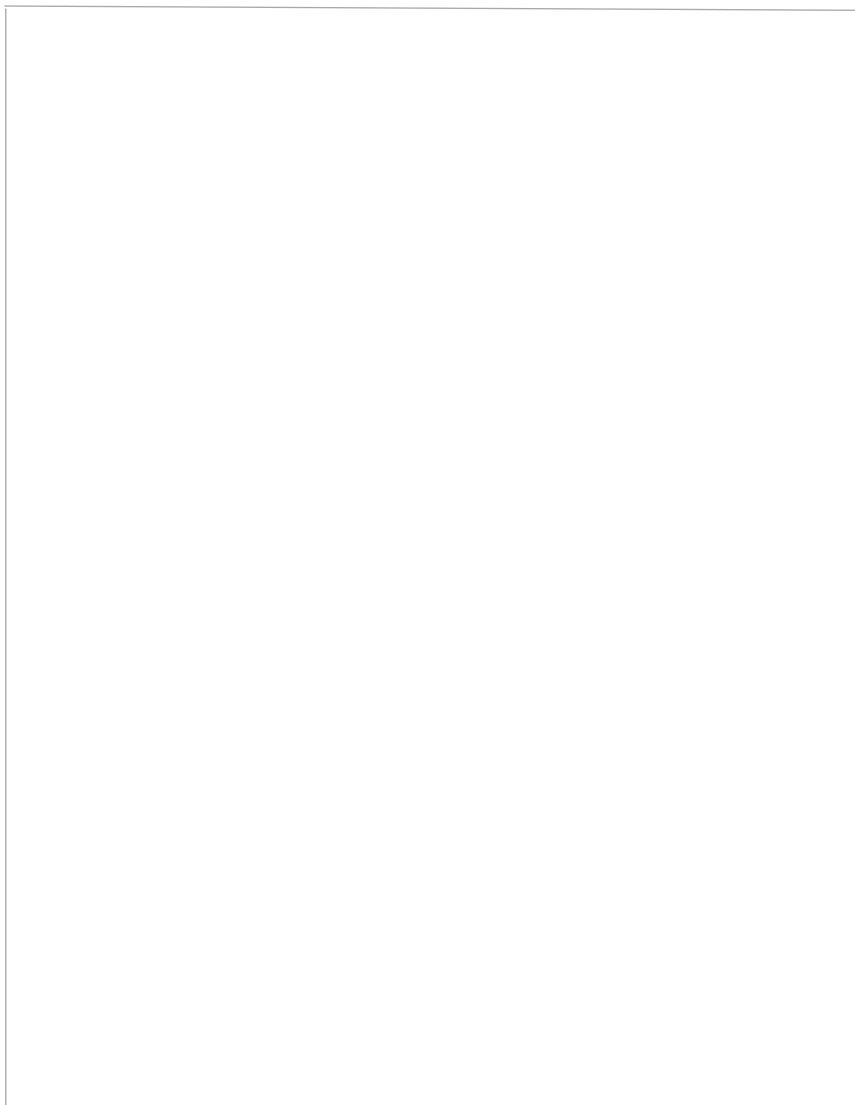
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

